

FSA 57

STIHL



2 - 24 Manual de instruções de serviços
24 - 46 取扱説明書



Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	3
4	Indicações de segurança.....	4
5	Preparar a roçadeira.....	11
6	Carregar bateria e LEDs.....	12
7	Montagem da roçadeira.....	13
8	Ajustar a roçadeira para o usuário.....	13
9	Inserir e tirar a bateria.....	14
10	Ligar e desligar a roçadeira.....	14
11	Verificar a roçadeira e a bateria.....	15
12	Trabalhar com a roçadeira.....	15
13	Após o trabalho.....	16
14	Transporte.....	16
15	Armazenagem.....	16
16	Limpeza.....	17
17	Manutenção.....	17
18	Consertos.....	17
19	Solucionar distúrbios.....	18
20	Dados técnicos.....	19
21	Combinações de ferramentas de corte e proteções.....	20
22	Piças de reposição e acessórios.....	20
23	Descarte.....	20
24	Declaração de conformidade da UE.....	20
25	Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas.....	21

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.
Av. São Borja, 3000
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

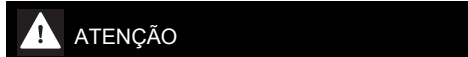
2 Informações sobre este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

Observar os regulamentos de segurança locais vigentes.

- ▶ Além desse manual de instruções, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
 - Manual de instruções e embalagem das ferramentas de corte utilizadas
 - Instruções de segurança para baterias STIHL AK
 - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação de avisos no texto



ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

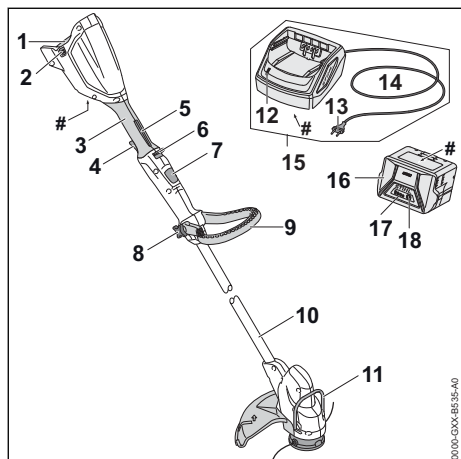
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

3 Visão geral

3.1 Roçadeira, bateria e carregador



- 1 Compartimento da bateria**
O compartimento armazena a bateria.
- 2 Alavanca de bloqueio**
A alavanca de bloqueio segura a bateria no compartimento da bateria.
- 3 Cabo de manejo**
O cabo de manejo serve para operar, segurar e conduzir a roçadeira.
- 4 Alavanca do acelerador**
A alavanca do acelerador liga e desliga a roçadeira.
- 5 Trava do acelerador**
A trava do acelerador desbloqueia a alavanca do acelerador.
- 6 Botão de desbloqueio**
O botão de desbloqueio desbloqueia a alavanca do acelerador, juntamente com a trava do acelerador.
- 7 Botão de bloqueio**
O botão de bloqueio bloqueia o ajuste do comprimento do cabo.
- 8 Botão de regulagem**
O botão de regulagem fixa o cabo circular no tubo do eixo.
- 9 Punho circular**
O cabo circular serve para segurar e conduzir a roçadeira.

10 Tubo do eixo

O tubo do eixo conecta todos os componentes.

11 Espaçador

O espaçador protege objetos do contato com a ferramenta de corte.

12 LED

O LED indica o estado do carregador.

13 Plugue

O plugue conecta o cabo elétrico a uma tomada

14 Cabo elétrico

O cabo elétrico conecta o carregador com o plugue.

15 Carregador

O carregador carrega a bateria.

16 Bateria

A bateria alimenta a roçadeira com energia.

17 LEDs

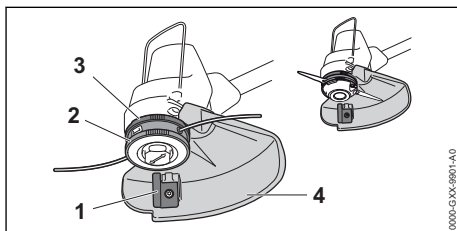
Os LEDs indicam a carga da bateria e possíveis falhas.

18 Botão de pressão

O botão de pressão ativa os LEDs na bateria.

Plaqueta de identificação com número da máquina

3.2 Proteção e ferramentas de corte



1 Faca limitadora

A faca limitadora corta os fios de corte no comprimento correto durante o trabalho.

2 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte contém os fios de corte.

3 Roda do ventilador

A roda do ventilador resfria o motor elétrico.

4 Proteção

A proteção protege o operador de objetos que podem ser arremessados para cima e do contato com a ferramenta de corte.

3.3 Símbolos

Estes símbolos podem constar sobre a roçadeira, a bateria e o carregador e significam o seguinte:

 Esse símbolo indica em qual direção o botão de desbloqueio deve ser empurrado.

 Este símbolo indica a rotação máxima da ferramenta de corte.

 1 LED vermelho aceso. A bateria está muito quente ou muito fria.



 4 LEDs vermelhos piscando. Existe uma avaria na bateria.



 O LED verde está aceso e os LEDs verdes na bateria estão acesos ou piscando. A bateria é carregada.

 O LED vermelho está piscando. Sem contato elétrico entre a bateria e o carregador ou existe uma falha na bateria ou no carregador.



LWA Nível de potência sonora garantido conforme a Norma 2000/14/EG em dB(A) para tornar comparáveis as emissões sonoras dos produtos.

 A indicação ao lado do símbolo refere-se ao teor de energia da bateria, conforme especificação do fabricante da célula. O teor de energia disponível na utilização é menor.

 Operar o equipamento elétrico em um local fechado e seco.

 Não descartar o produto com lixo doméstico.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de avisos

4.1.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre a roçadeira, a bateria ou sobre o carregador significam o seguinte:

 Observar as indicações de segurança e suas ações.

 Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.



Usar óculos de proteção.



Observar as indicações de segurança para objetos lançados e as medidas a serem adotadas.



Tirar a bateria durante pausas no trabalho, transporte, armazenagem, manutenção ou consertos.



Proteger a roçadeira e o carregador da chuva e umidade.



Manter uma distância de segurança.



Não utilizar ferramentas de corte de metal.



Proteger a bateria do calor e de fogo.



Proteger a bateria de chuva e umidade e não mergulhá-la em líquidos.

4.2 Utilização prevista

A roçadeira STIHL FSA 57 serve para cortar grama.

A roçadeira não pode ser utilizada na chuva.

A bateria STIHL AK alimenta a roçadeira com energia.

O carregador STIHL AL 101 carrega a bateria STIHL AK.

ATENÇÃO

- Baterias e carregadores que não foram liberados pela STIHL para a roçadeira, podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - Utilizar a roçadeira com uma bateria STIHL AK.
 - Carregar a bateria STIHL AK com um carregador STIHL AL 101, AL 301, AL 500 ou AL 501.
- Se a roçadeira, a bateria ou o carregador não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Usar a roçadeira, a bateria e o carregador, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

4.3 Requisitos ao usuário

⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos da roçadeira, da bateria e do carregador. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.

- ▶ Se a roçadeira, a bateria ou o carregador são passados para outra pessoa: entregar o Manual de instruções de serviços junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda aos seguintes requisitos:
 - O usuário está descansado.
 - Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com a roçadeira, a bateria e o carregador. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou instrução de uma pessoa responsável.
 - O usuário consegue reconhecer e avaliar os perigos da roçadeira, da bateria e do carregador.
 - O usuário é maior de idade ou está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
 - Que ele tenha recebido instruções de um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez a roçadeira e o carregador.
 - O usuário não está sob efeito de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Em caso de dúvidas: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

4.4 Vestuário e equipamentos

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regulamentos nacionais e podem ser

adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

- ▶ Usar um protetor facial.
- ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.
- Durante o trabalho, pode haver formação de poeira. Poeira inalada pode prejudicar a saúde e desencadear reações alérgicas.
 - ▶ Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e na roçadeira. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Usar roupas justas.
 - ▶ Retirar lenços e acessórios.
- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte em rotação. O operador pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Usar sapatos feitos com material resistente.
 - ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.
- Na montagem e desmontagem da ferramenta de corte e durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte ou com a faca limitadora. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar calçados firmes e fechados com sola antiderrapante.

4.5 Área de trabalho e arredores

4.5.1 Roçadeira

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da roçadeira e de objetos arremessados pela mesma e podem sofrer ferimentos graves. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da zona de trabalho em um raio de 15 metros.
- ▶ Manter uma distância de 15 metros de outros objetos.
- ▶ Não deixar a roçadeira sem vigilância.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com a roçadeira.

- A roçadeira não é à prova de água. Se ela for utilizada na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e a roçadeira pode ser danificada.



- ▶ Não usar a máquina na chuva ou em ambientes úmidos.

- Componentes elétricos da roçadeira podem gerar faíscas. As faíscas podem causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.

- ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.

4.5.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber ou prever os perigos da bateria. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.

- ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
- ▶ Não deixar a bateria sem vigilância.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com a bateria.

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo, explodir ou sofrer danos irreparáveis. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e de fogo.
- ▶ Não jogar a bateria no fogo.

- ▶ Não carregar, usar ou guardar a bateria em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados, 20.5.



- ▶ Proteger a bateria de chuva e umidade e não mergulhá-la em líquidos.

- ▶ Manter a bateria longe de pequenas peças de metal.
- ▶ Não expor a bateria à alta pressão.
- ▶ Não expor a bateria a microondas.
- ▶ Proteger a bateria contra produtos químicos e sais.

4.5.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas e crianças não podem identificar ou avaliar os perigos do carregador e da energia elétrica. Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com o carregador.

- O carregador não é à prova de água. Se ele for colocado em funcionamento na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.



- ▶ Não usar o carregador na chuva ou em ambientes úmidos.

- O carregador não está protegido contra todas as influências do ambiente. Se o carregador for exposto a determinadas influências do ambiente, ele pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Usar o carregador em um local fechado e seco.
- ▶ Não usar o carregador em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.
- ▶ Não usar o carregador sobre superfícies facilmente inflamáveis.
- ▶ Não usar ou guardar o carregador em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados, 20.5.
- As pessoas podem tropeçar no cabo de ligação. Elas podem sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.
- ▶ Colocar o cabo elétrico plano no chão.

4.6 Situação segura de funcionamento

4.6.1 Roçadeira

A roçadeira está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A roçadeira está sem danos.
- A roçadeira está limpa e seca.
- Os elementos de comando funcionam e não foram alterados.
- Uma das combinações de ferramenta de corte e proteção, indicada nesse manual de instruções, está montada.
- A ferramenta de corte e a proteção estão montadas corretamente.

- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
- Os acessórios estão montados corretamente.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com uma roçadeira que não esteja danificada.
 - ▶ Se a roçadeira estiver suja ou molhada: limpar a roçadeira e deixá-la secar.
 - ▶ Não modificar a roçadeira. Exceção: montagem de uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
 - ▶ Caso os elementos de manejo não funcionem: não trabalhar com a roçadeira.
 - ▶ Não montar ferramentas de corte de metal.
 - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
 - ▶ Montar a ferramenta de corte e proteção, conforme descrito neste manual de instruções.
 - ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
 - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da roçadeira.
 - ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
 - ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.2 Proteção

A proteção está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ela não está danificada
- a faca limitadora está montada corretamente

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. O usuário pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma proteção sem danos.
 - ▶ Trabalhar com uma faca limitadora corretamente montada.
 - ▶ Em caso de dúvidas: procurar uma Concessionária STIHL.

4.6.3 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O cabeçote de corte não está danificado.
- O cabeçote de corte não está bloqueado.
- O cabeçote de corte está corretamente montado e apertado.
- Os fios de corte estão montados corretamente.
- Se for utilizado um cabeçote de corte PolyCut com facas plásticas:
 - As facas plásticas estão sem danos e sem trincas.
 - As facas plásticas estão montadas corretamente.
- Os limites de desgaste não foram excedidos.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, algumas peças do cabeçote de corte, dos fios de corte ou das facas plásticas podem se soltar e serem lançadas. As pessoas podem ficar gravemente feridas.
 - ▶ Trabalhar com um cabeçote de corte que não esteja danificado.
 - ▶ Se for utilizado um cabeçote de corte PolyCut com facas plásticas: trabalhar com facas plásticas que não estejam danificadas.
 - ▶ Não substituir fios de corte ou facas plásticas por objetos de metal.
 - ▶ Observar e manter os limites de desgaste.
 - ▶ Em caso de dúvidas: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.4 Bateria

A bateria está em condições seguras se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A bateria não está danificada.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi modificada.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, a bateria não pode mais funcionar com segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma bateria sem danos e que esteja funcionando.
 - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
 - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
 - ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar, ☞ 20.6.
 - ▶ Não modificar a bateria.
 - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da bateria.

- ▶ Não ligar os contatos elétricos da bateria com objetos metálicos.
- ▶ Não abrir a bateria.
- ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- Pode haver vazamento de líquido de uma bateria danificada. Se o fluido da bateria entrar em contato com a pele e com os olhos, ele pode causar irritação.
 - ▶ Evitar contato com este líquido.
 - ▶ Em caso de contato acidental com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
 - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Se a bateria exalar um odor diferente ou estiver emitindo fumaça: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais inflamáveis.
 - ▶ Se a bateria estiver em chamas: tentar apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.

4.6.5 Carregador

O carregador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O carregador não está danificado.
- O carregador está limpo e seco.

▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Utilizar um carregador sem danos.
 - ▶ Se o carregador estiver sujo ou molhado: limpar o carregador e deixá-lo secar.
 - ▶ Não modificar o carregador.
 - ▶ Não inserir objetos nas aberturas do carregador.
 - ▶ Não ligar os contatos elétricos do carregador com objetos metálicos.
 - ▶ Não abrir o carregador.

4.7 Trabalhar

▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o usuário não consegue mais trabalhar concentrado. O usu-

ário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.

- ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
- ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a roçadeira.
- ▶ Operar a roçadeira sozinho.
- ▶ Conduzir a ferramenta de corte perto do solo e horizontalmente ao solo.
- ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
- ▶ Trabalhar em pé, sobre o chão e manter o equilíbrio.
- ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
- A ferramenta de corte em movimento pode cortar o operador. O operador pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Não encostar na ferramenta de corte em movimento.
 - ▶ Caso a ferramenta de corte esteja bloqueada por algum objeto: desligar a roçadeira e tirar a bateria. Somente então remover o objeto.
- Se a roçadeira apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Interromper o trabalho, tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações na roçadeira.
 - ▶ Usar luvas.
 - ▶ Fazer pausas durante o trabalho.
 - ▶ Se ocorrerem sinais de problemas circulatórios: consultar um médico.
- Se durante o trabalho a ferramenta de corte tocar em objetos estranhos, a ferramenta ou partes dela podem ser lançadas em alta velocidade para o alto. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Retirar objetos estranhos da área de trabalho.
- Se a ferramenta de corte em movimento atingir um objeto duro, podem ocorrer faíscas e a ferramenta de corte pode ser danificada. As faíscas podem causar fogo em ambientes facilmente inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis.
 - ▶ Certificar-se que a ferramenta de corte está em perfeitas condições de segurança.

- Após soltar a alavanca do acelerador, a ferramenta de corte pode continuar se movendo por algum tempo. As pessoas podem ficar gravemente feridas.
 - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte esteja parada.

4.8 Carga

▲ ATENÇÃO

- Durante a carga, um carregador danificado ou com defeito pode ter um cheiro incomum ou exalar fumaça. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Tirar o plugue da tomada.
- O carregador pode superaquecer, devido à insuficiente dissipação de calor e causar um incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Não cobrir o carregador.

4.9 Conexão na rede elétrica

O contato com componentes condutores de energia pode ocorrer pelos seguintes motivos:

- O cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- O plugue do cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- A tomada não está corretamente instalada.

▲ PERIGO

- O contato com peças condutoras de eletricidade pode resultar em um choque elétrico. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Certificar-se de que o cabo elétrico, a extensão do cabo e os plugues não estão danificados.



Se o cabo elétrico ou a extensão do cabo estiverem danificados:

- ▶ Não encostar na parte danificada.
- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Pegar no cabo elétrico, na extensão do cabo e nos plugues com as mãos secas.
- ▶ Ligar o plugue do cabo elétrico ou da extensão do cabo em uma tomada corretamente instalada e protegida com um contato de segurança.
- ▶ Conectar o carregador através de um disjuntor de corrente de avaria (30 mA, 30 ms).
- Uma extensão do cabo danificada ou inadequada pode causar um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Utilizar uma extensão do cabo com a bitola correta,  20.4.

▲ ATENÇÃO

- Durante a carga, uma tensão ou uma frequência de rede incorreta pode levar a uma sobretensão no carregador. O carregador pode ser danificado.
 - ▶ Certificar-se que a tensão e a frequência da rede do sistema de energia estão de acordo com as informações da plaqueta de identificação do carregador.
- Se o carregador estiver conectado a uma tomada múltipla, os componentes elétricos podem ser sobrecarregados durante a carga. Os componentes elétricos podem aquecer e causar incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Certificar-se de que as informações de potência da tomada múltipla não são excedidas pelas informações da placa de identificação do carregador e de todos os dispositivos elétricos conectados à tomada múltipla.
- Um cabo elétrico ou uma extensão do cabo que estejam posicionados incorretamente podem ser danificados e as pessoas podem tropeçar neles. As pessoas podem sofrer ferimentos e o cabo elétrico ou a extensão do cabo podem ser danificados.
 - ▶ Posicionar e identificar o cabo elétrico e a extensão do cabo de tal forma que as pessoas não possam tropeçar sobre eles.
 - ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo, de forma que eles não fiquem muito esticados e enrolados.
 - ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo de forma que eles não sejam danificados, dobrados ou espremidos e que não raspem em locais ásperos.
 - ▶ Proteger o cabo elétrico e a extensão do cabo do calor, óleo e produtos químicos.
 - ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo sobre uma superfície seca.
- Durante o trabalho, a extensão do cabo aquece. Se o calor não puder se dissipar, ele pode provocar um incêndio.
 - ▶ Se for utilizado um tambor para cabos: desenrolar o cabo completamente.
- Se tiver cabos elétricos ou canos dentro da parede, estes podem ser danificados quando o carregador for montado na parede. O contato com cabos elétricos pode causar um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Certificar-se de que não haja cabos elétricos e canos na parede no local da instalação.
- Se o carregador não for fixado na parede, conforme descrito nesse manual de instruções de serviços, o carregador ou a bateria podem cair ou o carregador pode aquecer demais. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
- ▶ Montar o carregador numa parede conforme descrito nesse manual de instruções de serviços.
- Se o carregador for montado numa parede com uma bateria inserida, a bateria pode cair para fora do carregador. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
- ▶ Instalar primeiro o carregador na parede e depois inserir a bateria no carregador.

4.10 Transporte

4.10.1 Roçadeira

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a roçadeira pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.



- ▶ Tirar a bateria.

- ▶ Fixar a roçadeira com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.

4.10.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode ser danificada e pode haver danos materiais.
- ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte a bateria pode cair ou se mover. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
- ▶ Acondicionar a bateria na embalagem, de forma que ela não possa se mover.
- ▶ Fixar a embalagem de tal forma, que ele não possa se mover.

4.10.3 Carregador

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o carregador pode cair ou se deslocar. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Fixar o carregador com cordas ou cintas, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.
- Não usar o cabo elétrico para transportar ou suspender o carregador. O cabo elétrico e o carregador podem ser danificados.
- ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.

4.11 Armazenagem

4.11.1 Roçadeira

▲ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos da roçadeira e elas podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira fora do alcance de crianças.

- Os contatos elétricos e componentes metálicos da roçadeira podem sofrer corrosão devido à umidade e ela pode ficar danificada.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira limpa e seca.

4.11.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer e avaliar os perigos das baterias. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
- ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode sofrer danos irreparáveis.
- ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
- ▶ Guardar a bateria em um local fechado.
- ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.

- ▶ Se a bateria for armazenada no carregador: retirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
- ▶ Não guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados,  20.5.

4.11.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer ou avaliar os perigos de um carregador. Elas podem sofrer ferimentos graves ou até fatais.
 - ▶ Tirar o plugue.
 - ▶ Guardar o carregador fora do alcance de crianças.
- O carregador não está protegido contra todas as influências do ambiente. Se o carregador for exposto a determinadas influências ambientais, ele pode ser danificado.
 - ▶ Tirar o plugue.
 - ▶ Se o carregador estiver quente: deixar o carregador esfriar.
 - ▶ Guardar o carregador limpo e seco.
 - ▶ Guardar o carregador em um ambiente fechado.
 - ▶ Não guardar o carregador em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados,  20.5.
- Não usar o cabo elétrico para transportar ou pendurar o carregador. O cabo elétrico e o carregador podem ser danificados.
 - ▶ Pegar e segurar o carregador na carcaça. Existe uma pega moldada no carregador para facilitar o manuseio dele.
 - ▶ Pendurar o carregador no suporte de parede.

4.12 Limpeza, manutenção e consertos

⚠ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto a bateria estiver inserida na máquina, a roçadeira pode ser acionada involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador. Se a roça-

deira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador não forem limpos adequadamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.

- ▶ Limpar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador não receberem manutenção adequada ou não forem consertados de forma apropriada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não fazer manutenção ou consertar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador por conta própria.
 - ▶ Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador precisarem de manutenção ou consertos: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

5 Preparar a roçadeira

5.1 Preparar a roçadeira

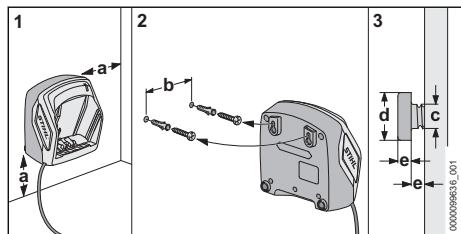
Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estejam de acordo com as exigências de segurança:
 - Roçadeira,  4.6.1.
 - Proteção,  4.6.2.
 - Cabeçote de corte,  4.6.3.
 - Bateria,  4.6.4.
 - Carregador,  4.6.5.
- ▶ Verificar a bateria,  11.2.
- ▶ Carregar a bateria totalmente,  6.2.
- ▶ Limpar a roçadeira,  16.1.
- ▶ Montar a proteção,  7.1.
- ▶ Montar o cabo circular,  7.3.
- ▶ Ajustar o comprimento do tubo do eixo,  8.1.
- ▶ Ajustar o cabo circular,  8.2.
- ▶ Verificar os elementos de manejo,  11.1.
- ▶ Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

6 Carregar bateria e LEDs

6.1 Instalar o carregador em uma parede

O carregador pode ser montado em uma parede.



► Instalar o carregador em uma parede, observando as seguintes condições:

- É utilizado material de fixação adequado.
- O carregador é horizontal.

As seguintes dimensões são respeitadas:

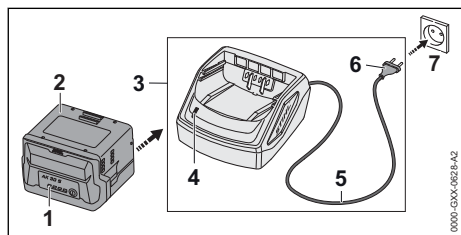
- a = pelo menos 100 mm
- b (para AL 101) = 75 mm
- b (para AL 301, AL 501) = 100 mm
- b (para AL 500) = 120 mm
- c = 4,5 mm
- d = 9 mm
- e = 2,5 mm

6.2 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de vários fatores, como a temperatura da bateria ou do ambiente. Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, 20.6. O tempo real de carga da bateria pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga pode ser consultado no site www.stihl.com/charging-times.

Quando a bateria é inserida no carregador conectado a uma tomada elétrica, o processo de carregamento inicia automaticamente. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o carregador se desliga automaticamente.

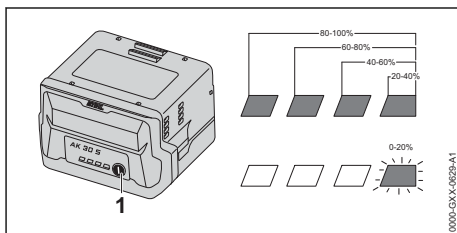
Durante a carga, a bateria e o carregador se aquecem.



- Inserir o plugue (6) em uma tomada (7) de fácil acesso.
- O carregador (3) efetua um teste automático. O LED (4) acende durante cerca de 1 segundo verde e cerca de 1 segundo vermelho.

- Posicionar o cabo elétrico (5).
- Inserir a bateria (2) nas guias do carregador (3) e pressioná-la até o encosto. O LED (4) verde acende. Os LEDs (1) verdes acendem e a bateria (2) é carregada.
- Se o LED (4) e os LEDs (1) não acenderem mais: a bateria (2) está totalmente carregada e pode ser removida do carregador (3).
- Se o carregador (3) não for mais usado: tirar o plugue (6) da tomada (7).

6.3 Mostrar o nível de carga



- Pressionar o botão de pressão (1). Os LEDs verdes acendem-se por aproximadamente 5 segundos e mostram o nível de carga.
- Se o LED verde direito piscar: carregar a bateria.

6.4 LEDs na bateria

Os LEDs indicam o nível de carga da bateria ou possíveis distúrbios. Os LEDs podem estar acesos ou piscando na cor verde ou vermelha.

Se os LEDs verdes estiverem acesos ou piscando, é indicado o nível da carga.

- Se os LEDs vermelhos estiverem acesos ou piscando: solucionar os distúrbios, 19. Existe uma falha na roçadeira ou na bateria.

6.5 LED no carregador

O LED indica o estado do carregador.

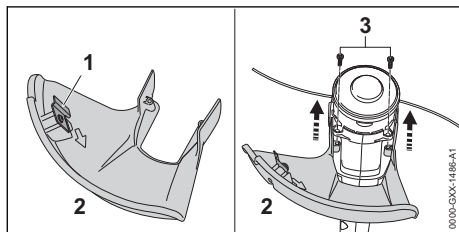
Se o LED verde está aceso, a bateria está sendo carregada.

- Se o LED vermelho estiver piscando: solucionar distúrbios. Existe uma falha no soprador.

7 Montagem da roçadeira

7.1 Montar a proteção

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.



A faca limitadora (1) já está montada na proteção (2) e não deve ser desmontada.

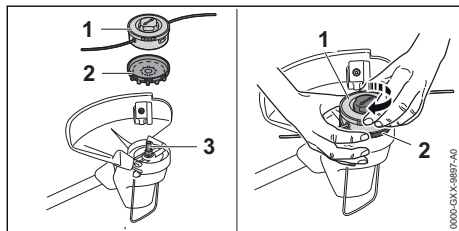
- ▶ Empurrar a proteção (2) até o encosto nas guias da carcaça.
- A proteção (2) fica nivelada com a carcaça.
- ▶ Colocar os parafusos (3) e apertá-los.

A proteção (2) não deve ser desmontada novamente.

7.2 Montar e desmontar o cabeçote de corte

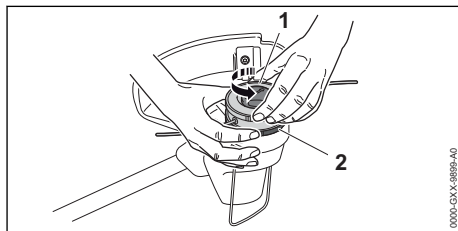
7.2.1 Montar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Empurrar a roda do ventilador (2) sobre o eixo (3), de modo que as pás da roda do ventilador (2) apontem para baixo.
- Se a roda do ventilador não estiver montada, o motor elétrico não será suficientemente resfriado e a roçadeira será desligada durante o trabalho.
- ▶ Segurar a roda do ventilador (2) com a mão.
- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) sobre o eixo (3) e apertar firmemente com a mão, girando no sentido horário.

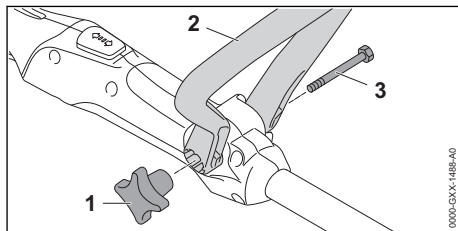
7.2.2 Desmontar o cabeçote de corte



- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar a roda do ventilador (2) com a mão.
- ▶ Desparafusar o cabeçote de corte (1) em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar a roda do ventilador.

7.3 Montar o cabo circular

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.



- ▶ Alinhar o cabo circular (2), de forma que o alojamento da porca do punho estrelado (1) esteja à direita do cabo de manejo e as aberturas do cabo circular (2) apontem na direção do operador.
- ▶ Pressionar as hastes do cabo circular (2) para fora e colocar o cabo circular (2) sobre o cabo de manejo, até que o cabo circular (2) engate.
- ▶ Empurrar o parafuso (3) pelos furos.
- ▶ Colocar a porca do punho estrelado (1) e fixá-la.

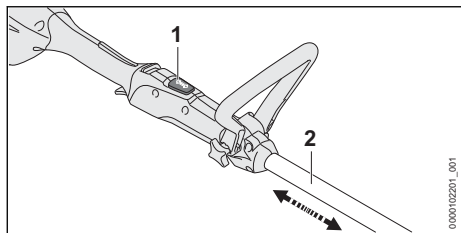
O cabo circular (2) não precisa ser desmontado novamente.

8 Ajustar a roçadeira para o usuário

8.1 Ajustar o comprimento do tubo do eixo

O tubo do eixo pode ser ajustado, de acordo com a altura do operador.

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar o cabo de manejo.

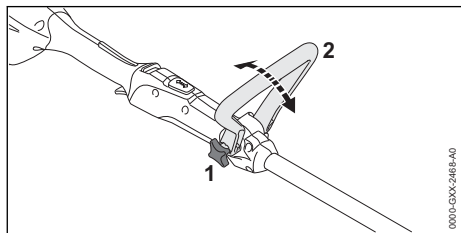


- ▶ Pressionar o botão de bloqueio (1) e mantê-lo pressionado.
- ▶ Puxar ou empurrar o tubo do eixo (2) para a posição desejada.
- ▶ Soltar o botão de bloqueio (1).
- ▶ Mover o tubo do eixo (2) um pouco, para que ele engate.

8.2 Ajustar o cabo circular

O cabo circular pode ser ajustado em diferentes posições, de acordo com a altura do operador.

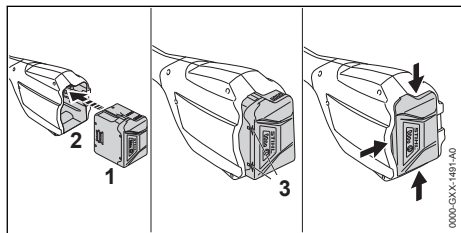
- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Soltar o botão de regulagem (1).
- ▶ Inclinar o cabo circular (2) na posição desejada.
- ▶ Apertar o botão de regulagem (1) firmemente.

9 Inserir e tirar a bateria

9.1 Inserir a bateria



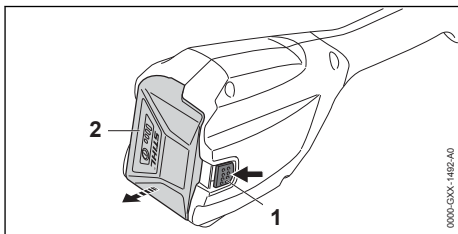
- ▶ Pressionar a bateria (1) no compartimento da bateria (2), até que um engate seja ouvido. As setas (3) na bateria (1) ainda estão visíveis e a bateria (1) está protegida no compartimento da bateria (2). Não há contato elétrico entre a roçadeira e a bateria (1).

- ▶ Pressionar a bateria (1) até o encosto no compartimento da bateria (2).

A bateria (1) engata com um segundo clique e fica nivelada com a carcaça da roçadeira.

9.2 Remover a bateria

- ▶ Manter uma mão na frente do compartimento da bateria para que a bateria (2) não possa cair.

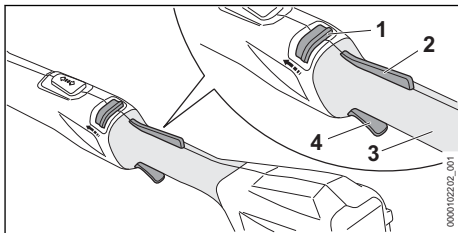


- ▶ Com a outra mão, pressionar a alavanca de bloqueio (1). A bateria (2) está desbloqueada e poderá ser retirada.

10 Ligar e desligar a roçadeira

10.1 Ligar a roçadeira

- ▶ Segurar a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o ponto de pega (3) no cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular, envolvendo também o cabo circular com o polegar.



- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio (1) com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (2) com a mão e mantê-la pressionada. O botão de desbloqueio (1) pode ser liberado.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (4) com o dedo indicador e mantê-la pressionada. A roçadeira é acelerada e a ferramenta de corte gira.

10.2 Desligar a roçadeira

- ▶ Soltar a alavanca do acelerador e a trava do acelerador.
 - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte não gire mais.
 - ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar uma Concessionária STIHL.
- A roçadeira está com falhas.

11 Verificar a roçadeira e a bateria

11.1 Verificar os elementos de comando

Botão de desbloqueio, trava do acelerador e alavanca do acelerador

- ▶ Tirar a bateria.
 - ▶ Tentar pressionar a alavanca do acelerador sem pressionar o botão de desbloqueio e a trava do acelerador.
 - ▶ Se a alavanca do acelerador puder ser pressionada: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- O botão de desbloqueio ou a trava do acelerador estão com defeito.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
 - ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
 - ▶ Pressionar a alavanca do acelerador.
 - ▶ Soltar a alavanca do acelerador, a trava do acelerador e o botão de desbloqueio.
 - ▶ Se houver dificuldade no acionamento da alavanca do acelerador, da trava do acelerador ou do botão de desbloqueio ou se eles não retornarem para a posição inicial: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

A alavanca do acelerador, a trava do acelerador ou o botão de desbloqueio estão com defeito.

Ligar a roçadeira

- ▶ Colocar a bateria.
 - ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
 - ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
 - ▶ Pressionar a alavanca do acelerador e mantê-la pressionada.
- A ferramenta de corte gira.
- ▶ Se 3 LEDs vermelhos estiverem piscando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

Existe uma falha na roçadeira.

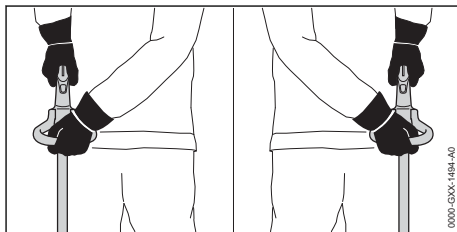
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador.
- A ferramenta de corte não gira mais, após breve período.
- ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- A roçadeira está com defeito.

11.2 Verificar a bateria

- ▶ Pressionar o botão de pressão na bateria.
- Os LEDs acendem ou piscam.
- ▶ Se os LEDs não acenderem ou piscarem: não utilizar a bateria e consultar uma Concessionária STIHL.
- Existe uma falha na bateria.

12 Trabalhar com a roçadeira

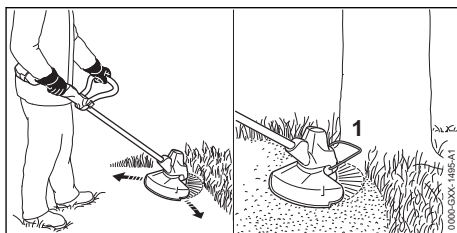
12.1 Segurar e conduzir a roçadeira



- ▶ Segurar a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de tal forma que o polegar envolva o ponto de pega do cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular, envolvendo também o cabo circular com o polegar.

12.2 Roçar

A distância da ferramenta de corte do chão determina a altura de corte.



- ▶ Movimentar a roçadeira de forma uniforme de um lado para o outro.
- ▶ Avançar devagar e de forma controlada.
- ▶ Se for utilizada uma grade espaçadora: abrir a grade espaçadora (1) completamente.

Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas,  20.6.

12.3 Reajustar o fio de corte

- ▶ Tocar com o cabeçote de corte em rotação brevemente no solo.
 - O fio será reajustado em aproximadamente 30 mm.
- A faca limitadora na proteção corta o fio automaticamente no comprimento correto.

Se os fios de corte estiverem menores que 25 mm, eles não podem ser reajustados automaticamente.

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Pressionar o botão no cabeçote de corte e mantê-lo pressionado.
- ▶ Puxar os fios manualmente.
- ▶ Se os fios de corte não podem mais ser puxados para fora: substituir a bobina com o fio de corte.
- A bobina está vazia.

13 Após o trabalho

13.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Se a roçadeira estiver molhada: deixá-la secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar,  20.6.
- ▶ Limpar a roçadeira.
- ▶ Limpar a proteção.
- ▶ Limpar a ferramenta de corte.
- ▶ Limpar a bateria.

14 Transporte

14.1 Transportar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Ajustar o tubo do eixo no menor comprimento.

Transportar a roçadeira

- ▶ Transportar a roçadeira com uma mão no tubo do eixo, de modo que a ferramenta de corte aponte para trás e a roçadeira fique equilibrada.

Transportar a roçadeira em um veículo

- ▶ Fixar a roçadeira, para que ela não possa cair ou se deslocar.

14.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria está em perfeitas condições de segurança.

- ▶ Embalar a bateria de forma que ela não possa se deslocar dentro da embalagem.
- ▶ Fixar a embalagem para que ela não possa se movimentar.

A bateria atende às exigências para o transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de íons de lítio) e foi testada conforme Manual UN de Ensaios e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte estão disponíveis em www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transportar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.
- ▶ Se o carregador for transportado num veículo: fixar o carregador com cordas ou cintas, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.

15 Armazenagem

15.1 Guardar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Tirar a bobina.
- ▶ Guardar a roçadeira de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A roçadeira não pode cair nem se deslocar.
 - A roçadeira está fora do alcance de crianças.
 - A roçadeira está limpa e seca.

15.2 Guardar a bateria

A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

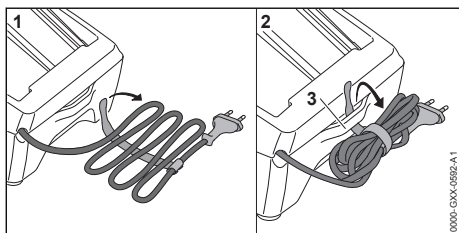
- ▶ Guardar a bateria, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A bateria está fora do alcance de crianças.
 - A bateria está limpa e seca.
 - A bateria está em um ambiente fechado.
 - A bateria está separada da roçadeira.
 - Se a bateria for armazenada no carregador: tirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
 - A bateria não foi guardada em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados,  20.5.

AVISO

- Se a bateria não for guardada conforme descrito neste manual de instruções de serviços, ela pode ficar totalmente descarregada e apresentar danos irreparáveis.
 - ▶ Carregar uma bateria descarregada antes de guardá-la. A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
 - ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.

15.3 Guardar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.



- ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.
- ▶ Guardar o carregador de modo que sejam respeitadas as seguintes condições:
 - O carregador está fora do alcance de crianças.
 - O carregador está limpo e seco.
 - O carregador está num local fechado.
 - O carregador não está pendurado pelo cabo elétrico ou pelo suporte (3) do cabo elétrico.
 - O carregador não está guardado em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados, 20.5.

16 Limpeza**16.1 Limpar a roçadeira**

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Limpar a roçadeira com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- ▶ Tirar corpos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento com um pano úmido.
- ▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.
- ▶ Limpar a área debaixo da roda do ventilador com um pincel ou com uma escova macia.

16.2 Limpar a proteção e a ferramenta de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a proteção e a ferramenta de corte com um pano úmido ou com uma escova macia.

16.3 Limpar a bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano úmido.

16.4 Limpar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Limpar o carregador com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- ▶ Limpar os contatos elétricos do carregador com um pincel ou com uma escova macia.

17 Manutenção**17.1 Intervalos de manutenção**

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

- ▶ Levar a roçadeira para manutenção em um Ponto de Vendas STIHL.

18 Consertos**18.1 Consertar a roçadeira, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador**

O usuário não pode consertar a roçadeira, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador por conta própria.

- ▶ Se a roçadeira ou a ferramenta de corte estiverem danificadas: não utilizar a roçadeira ou a ferramenta de corte e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Se a bateria estiver com defeito ou danificada: substituir a bateria.
- ▶ Se o carregador estiver com defeito ou danificado: substituir o carregador.
- ▶ Se o cabo elétrico estiver com defeito ou danificado: não usar o carregador e procurar um distribuidor STIHL para substituir o cabo elétrico.

19 Solucionar distúrbios

19.1 Solucionar falhas na roçadeira ou na bateria

Distúrbio	LEDs na bateria	Causa	Solução
A roçadeira não liga quando é acionada.	1 LED verde piscando.	A carga da bateria está muito baixa.	► Carregar a bateria.
	1 LED vermelho aceso.	A bateria está muito quente ou muito fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria esfriar ou aquecer.
	3 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma falha na roçadeira.	► Remover a bateria. ► Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria. ► Inserir a bateria. ► Ligar a roçadeira. ► Se 3 LEDs vermelhos continuarem piscando: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
	3 LEDs vermelhos acesos.	A roçadeira está muito quente.	► Remover a bateria. ► Deixar a roçadeira esfriar.
	4 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma avaria na bateria.	► Retirar a bateria e colocá-la novamente. ► Ligar a roçadeira. ► Se 4 LEDs vermelhos continuarem piscando: não usar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		A conexão elétrica entre a roçadeira e a bateria foi interrompida.	► Remover a bateria. ► Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria. ► Inserir a bateria.
		A roçadeira ou a bateria estão úmidas.	► Deixar a roçadeira ou a bateria secar,  20.6.
A roçadeira desliga durante o trabalho.	3 LEDs vermelhos acesos.	A roçadeira está muito quente.	► Remover a bateria. ► Deixar a roçadeira esfriar.
		Existe uma falha elétrica.	► Retirar a bateria e colocá-la novamente. ► Ligar a roçadeira.
O período de trabalho da roçadeira é muito curto.		A bateria não está totalmente carregada.	► Carregar a bateria totalmente.
		A vida útil da bateria foi excedida.	► Substituir a bateria.
O cabeçote de corte não pode ser removido manualmente.		O cabeçote de corte está muito apertado.	► Bloquear a roda do ventilador com o pino fixador. ► Desparafusar o cabeçote de corte manualmente. ► Retirar o pino fixador.
Após inserir a bateria no carregador, o processo de carga não inicia.	1 LED vermelho aceso.	A bateria está muito quente ou muito fria.	► Deixar a bateria inserida no carregador. O processo de carga inicia automaticamente, assim que a faixa de temperatura permitida for atingida.

19.2 Solucionar problemas do carregador

Distúrbio	LED do carregador	Causa	Solução
A bateria não carrega.	O LED vermelho está piscando.	A conexão elétrica entre o carregador e a bateria foi interrompida.	▶ Remover a bateria. ▶ Limpar os contatos elétricos no carregador. ▶ Inserir a bateria.
		Há um defeito no carregador.	▶ Não usar o carregador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

20 Dados técnicos

20.1 Roçadeira STIHL FSA 57

- Bateria permitida: STIHL AK
- Peso sem bateria, com ferramenta de corte e proteção: 2,7 kg
- Comprimento sem ferramenta de corte: 1490 mm até 1690 mm

O tempo de funcionamento está especificado em www.stihl.com/battery-life.

20.2 Bateria STIHL AK

- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver plaqueta de identificação
- Teor de energia em Wh: ver plaqueta de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação

20.3 Carregador STIHL AL 101

- Tensão nominal: ver plaqueta de identificação
- Frequência: ver plaqueta de identificação
- Potência nominal: ver plaqueta de identificação
- Corrente de carga: ver placa de identificação

Os tempos de carga estão especificados em www.stihl.com/charging-times.

20.4 Cabos de extensão

Quando um cabo de extensão for utilizado, seus fios devem ter, pelo menos, a seguinte bitola mínima, dependendo da tensão e do comprimento do cabo de extensão:

Se a tensão nominal na plaqueta de identificação for de 220 V a 240 V:

- Comprimento do cabo até 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Comprimento do cabo 20 m até 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Se a tensão nominal na plaqueta de identificação for de 100 V a 127 V:

- Comprimento do cabo até 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Comprimento do cabo 10 m até 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

20.5 Limites de temperatura



ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não carregar a bateria abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
 - ▶ Não usar a roçadeira, a bateria ou o carregador abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
 - ▶ Não guardar a roçadeira, a bateria ou o carregador abaixo de -20 °C ou acima de +70 °C.

20.6 Faixas de temperatura recomendadas

Observar as seguintes faixas de temperatura, para o desempenho ideal da roçadeira, da bateria e do carregador:

- Carga: +5 °C até +40 °C
- Utilização: -10 °C até +40 °C
- Armazenagem: -20 °C até +50 °C

Se a bateria for carregada, usada ou armazenada em ambientes com temperaturas fora das faixas recomendadas, o desempenho pode reduzir.

Se a bateria estiver molhada ou úmida, deixe-a secar por pelo menos 48 horas em temperaturas acima de 15 °C e abaixo de 50 °C, bem como abaixo de 70% de umidade. A umidade mais alta pode aumentar o tempo de secagem.

20.7 Valores de ruído e de vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s².

A STIHL recomenda utilizar um protetor auricular.

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme IEC 62841-4-4: 74 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{WA} medido conforme IEC 62841-4-4: 89 dB(A)
- Vibração a_{hv} medida conforme IEC 62841-4-4, cabo de manejo e cabo circular: 4,0 m/s².

Os valores indicados para o nível de vibração foram medidos de acordo com um processo de ensaio padronizado e podem ser comparados com os de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem se diferenciar dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. O impacto efetivo das vibrações deve ser avaliado. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o equipamento está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/CE, veja www.stihl.com/vib.

21 Combinações de ferramentas de corte e proteções

21.1 Roçadeira STIHL FSA 57

Os seguintes cabeçotes de corte podem ser montados em conjunto com a proteção:

- Cabeçote de corte AutoCut C 3-2:
 - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 1,6 mm ou 2,0 mm
- Cabeçote de corte Polycut 3-2:
 - com facas
 - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 1,6 mm ou 2,0 mm

22 Peças de reposição e acessórios

22.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.



A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

23 Descarte

23.1 Descartar a roçadeira, a bateria e o carregador

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- Não descartar junto com o lixo doméstico.

24 Declaração de conformidade da UE

24.1 Roçadeira STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Roçadeira a bateria
- Categoria de máquina: Aparador de grama
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: FSA 57
- Identificação de série: 4522

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e ISO 12100 observando as normas IEC 62841-4-4, EN 60335-1 e EN 50636-2-91.

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Norma 2000/14/EG, Anexo VI.

Organismo certificador envolvido: VDE Instituto de verificação e certificação, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha

- Nível de potência sonora medido: 89 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 91 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina são informados na placa de identificação.

Waiblingen, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas

25.1 Introdução

Este capítulo descreve novamente as instruções gerais de segurança, pré-formuladas na norma EN/IEC 62841 para as ferramentas elétricas de uso manual e acionadas a motor.

A STIHL deve reproduzir estes textos.

As instruções de segurança elétrica, descritas em "Segurança elétrica", para evitar choque elétrico não são aplicáveis aos produtos a bateria da STIHL.



- **Observe todas as instruções de segurança, procedimentos documentados, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este equipamento.** O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e procedimentos documentados para uso futuro.**

O termo „ferramenta elétrica“, utilizado nas instruções de segurança, refere-se às ferramentas elétricas acionadas pela rede (com cabo de

rede) e às ferramentas elétricas a bateria (sem cabo de rede).

25.2 Segurança no local de trabalho

- Mantenha seu local de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou área de trabalho mal iluminada podem causar acidentes.
- Não trabalhe com as ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, onde há líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas geram faíscas, que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas do local de trabalho, durante o uso da ferramenta elétrica.** A distração pode fazer com que o operador perca o controle sobre a ferramenta elétrica.

25.3 Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve ser apropriado à tomada. O plugue não pode ser modificado de forma alguma. Não utilize adaptadores junto com ferramentas elétricas aterradas.** Plugues não modificados e tomadas apropriadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite contato do corpo com superfícies aterradas como canos, aquecedores, fogões e geladeiras.** Existe um risco maior de choque, causado pela corrente elétrica, quando seu corpo está ligado à terra.
- Não deixe as ferramentas elétricas na chuva ou na umidade.** A infiltração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de um choque elétrico.
- Não use o cabo elétrico para outros fins. Nunca use o cabo elétrico para transportar, puxar ou retirar o plugue da ferramenta elétrica. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis.** Cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque elétrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize somente extensões elétricas, que também são apropriadas para o uso externo.** O uso de uma extensão elétrica apropriada para o uso externo diminui o risco de um choque elétrico.
- Quando a operação da ferramenta elétrica em áreas úmidas não puder ser evitado, utilize um disjuntor de fuga.** O uso de um disjuntor de fuga diminui o risco de um choque elétrico.

25.4 Segurança de pessoas

- a) **Esteja atento, observe o que vai fazer e trabalhe racionalmente com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica, se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido no uso de uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.
- b) **Use equipamentos de proteção individual e também use sempre óculos de proteção.** O uso de equipamentos de proteção individual, como máscara de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, conforme o tipo e utilização da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- c) **Evite um acionamento involuntário. Assegure-se que a ferramenta elétrica esteja desligada, antes de conectá-la à rede elétrica ou à bateria, antes de levantá-la ou transportá-la.** Se o dedo estiver no interruptor durante o transporte da ferramenta elétrica ou se a ferramenta elétrica estiver ligada à rede elétrica, isto pode levar a acidentes.
- d) **Afaste ferramentas de ajuste ou chaves de fenda antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma ferramenta ou chave que estiver numa parte móvel da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- e) **Evite uma posição anormal do corpo. Procure uma posição segura, para manter sempre o equilíbrio.** Com isso, a ferramenta elétrica pode ser melhor controlada em situações inesperadas.
- f) **Use vestimentas apropriadas. Não use roupas largas ou acessórios. Mantenha cabelos e roupas afastadas de peças móveis da máquina.** Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem se enroscar em peças móveis da máquina.
- g) **Quando equipamentos de aspiração e coleta de poeira puderem ser montados, assegure-se que eles estejam acoplados e sendo usados corretamente.** A utilização da aspiração de pó pode diminuir os efeitos nocivos causados pela poeira.
- h) **Não confie na falsa sensação de segurança e não subestime as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesmo se você estiver familiarizado com a ferramenta elétrica, após uso frequente.** Ações descuidadas podem levar a ferimentos graves em milésimos de segundos.

25.5 Utilização e manuseio da ferramenta elétrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para o serviço a ser executado.** Você trabalha melhor, e com mais segurança, utilizando a ferramenta elétrica adequada, conforme a potência indicada.
- b) **Não utilize nenhuma ferramenta elétrica, cujo interruptor esteja com defeito.** Uma ferramenta elétrica que não pode mais ser ligada e desligada é perigosa e deve ser consertada.
- c) **Tire o plugue da tomada e/ou remova a bateria antes de realizar ajustes no equipamento, substituir acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Esta medida de segurança evitará o acionamento involuntário da ferramenta elétrica.
- d) **Guarde as ferramentas elétricas que não estão sendo utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que nenhuma pessoa que não esteja familiarizada ou que não leu as instruções, utilize a ferramenta elétrica.** Ferramentas elétricas são perigosas, quando usadas por pessoas inexperientes.
- e) **Faça a manutenção das ferramentas elétricas e utilize-as com cuidado. Verifique se as partes móveis funcionam perfeitamente e não trancam, se não há peças quebradas ou danificadas, de forma que o funcionamento da ferramenta elétrica seja prejudicado. Mande ao conserto peças danificadas antes de usar a máquina.** Muitos acidentes ocorrem por manutenções da ferramenta elétrica mal realizadas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com boa manutenção e bem afiadas trancam menos e são mais fáceis de conduzir.
- g) **Utilize ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de uso e semelhantes, conforme estas instruções. Considere as condições de trabalho e a atividade a ser executada.** O uso de ferramentas elétricas para fins não previstos pode levar a situações perigosas.
- h) **Mantenha os cabos e superfícies dos cabos secas, limpas e sem óleo e graxa.** Cabos e superfícies do cabo escorregadias não permitem o manuseio seguro e o controle da ferramenta em situações inesperadas.

25.6 Utilização e manuseio da ferramenta a bateria

- a) **Carregue as baterias somente nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Se um carregador, apropriado para determinado tipo de baterias, for usado com outras baterias, existe perigo de incêndio.
- b) **Utilize somente as baterias apropriadas para as ferramentas elétricas.** O uso de outras baterias pode causar ferimentos e risco de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não utilizada afastada de grampos metálicos, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que poderiam causar um curto circuito nos contatos.** Um curto circuito entre os contatos da bateria pode causar queimaduras ou fogo.
- d) **No caso de utilização incorreta, pode haver vazamento de líquido da bateria. Evite contato com este líquido. Caso haja contato, lavar com água. Se este líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido que sai da bateria pode causar irritações ou queimaduras na pele.
- e) **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou causar ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria a fogo ou altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C, podem causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções para carregar a bateria e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da faixa de temperatura especificada no manual de instruções.** Fazer a carga de forma incorreta ou carregar a bateria fora da faixa de temperatura permitida pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

25.7 Serviço de assistência técnica

- a) **Leve sua ferramenta elétrica para conserto somente em especialistas qualificados e com peças de reposição originais.** Com isso será garantida a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca tente consertar baterias danificadas.** Qualquer manutenção na bateria deve ser realizada somente pelo fabricante ou por centros de serviços autorizados.

25.8 Instruções de segurança para aparadores de relva, roçadeiras e roçadeiras com serra circular

- a) **Não usar a máquina com mau tempo, especialmente durante tempestades.** Isso reduz o risco de ser atingido por um raio.
- b) **Examine minuciosamente a área de trabalho para ver se há animais selvagens.** Animais selvagens podem ser feridos pela máquina em operação.
- c) **Examinar minuciosamente a área de trabalho e remover todas as pedras, gravetos, fios, ossos e outros objetos estranhos.** As peças projetadas podem causar ferimentos.
- d) **Antes de usar a máquina, verificar sempre se a ferramenta de corte ou a serra circular e a unidade de corte não estão danificadas.** Peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- e) **Seguir as instruções para trocar as ferramentas de reposição.** Porcas ou parafusos da lâmina apertados incorretamente podem danificar a lâmina ou fazer com que ela se solte.
- f) **A rotação nominal da ferramenta de corte deve ser pelo menos tão alta quanto a rotação máxima marcada na máquina.** As ferramentas de corte girando mais rápido do que sua rotação nominal podem quebrar e voar.
- g) **Usar proteção para os olhos, proteção para a cabeça e luvas de proteção.** O equipamento de proteção individual adequado reduzirá ferimentos causados por detritos projetados ou contato acidental com o fio de corte ou a serra circular.
- h) **Sempre usar sapatos de segurança antiderrapantes ao operar a máquina. Nunca trabalhar descalço ou com sandálias.** Isso reduzirá o risco de lesões nos pés no caso de contato com o fio de corte ou a ferramenta de corte rotativa.
- i) **Sempre usar sapatos de segurança ao operar a máquina. Nunca trabalhar descalço ou com sandálias.** Isso reduzirá o risco de lesões nos pés no caso de contato com o fio de corte ou a ferramenta de corte rotativa.
- j) **Ao operar a máquina, sempre usar calças compridas.** A pele sem proteção aumenta a probabilidade de ferimentos causados por objetos projetados.

- k) **Manter as pessoas não envolvidas no trabalho afastadas ao operar a máquina.** As peças projetadas podem causar ferimentos graves.
- l) **Sempre usar as duas mãos ao operar a máquina.** Segurar a máquina com as duas mãos para evitar perda de controle.
- m) **Segurar a máquina somente pelas superfícies do cabo isoladas, pois o fio de corte ou a serra circular pode atingir cabos elétricos escondidos ou o próprio cabo de alimentação.** O contato do fio de corte ou da serra circular com um fio condutor de eletricidade também pode colocar sob tensão as partes metálicas do equipamento e resultar em choque elétrico.
- n) **Procurar sempre uma posição firme e segura e utilizar a máquina somente quando estiver de pé sobre o chão.** Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar perda de equilíbrio ou de controle sobre a máquina.
- o) **Não operar a máquina em encostas excessivamente íngremes.** Isso reduz o risco de perder o controle, escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.
- p) **Certifique-se de ter uma base segura ao trabalhar em declives; trabalhe sempre na horizontal, nunca subindo ou descendo, e seja extremamente cuidadoso ao mudar a direção do trabalho.** Isso reduz o risco de perder o controle, escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.
- q) **Durante o trabalho, manter todas as partes do seu corpo longe do fio de corte ou das lâminas da serra. Antes de ligar a máquina, certificar-se de que o fio de corte ou as lâminas da serra não estão tocando em nada.** Um momento de detenção durante a operação da máquina pode resultar em ferimentos ao operador ou a outras pessoas.
- r) **Não operar a máquina acima da cintura.** Isso ajuda a evitar o contato acidental com o fio de corte ou as lâminas da serra e permite um melhor controle da máquina em situações inesperadas.
- s) **Ao cortar arbustos e madeira sob tensão, estar sempre preparado para um retorno brusco.** À medida que as fibras da madeira relaxam, os galhos ou a madeira podem atingir o usuário e/ou descontrolar a máquina.
- t) **Ter cuidado especial ao cortar matagal ou árvores novas.** O material fino pode se enroscar nas lâminas da serra e bater no operador ou desequilibrá-lo.
- u) **Manter a máquina sob controle e não tocar nas serras circulares ou outras peças perigosas enquanto ainda estiverem em movimento.** Isso reduz o risco de lesões causadas por peças móveis.
- v) **Carregar a máquina desligada e afastada do corpo.** O manuseio adequado da máquina reduzirá a possibilidade de contato acidental com a ferramenta de corte.
- w) **Ao transportar ou armazenar a máquina, sempre colocar a capa de proteção nas lâminas da serra.** O manuseio adequado da máquina reduzirá a possibilidade de contato acidental com as lâminas da serra.
- x) **Para a reposição, usar apenas fios de corte, cabeçotes de corte e lâminas de serra especificadas pelo fabricante.** Peças de reposição incorretas podem aumentar o risco de quebra e ferimentos.
- y) **Certificar-se de que o interruptor esteja desligado e que a bateria tenha sido retirada, antes de remover qualquer material cortado preso ou antes de fazer manutenção na máquina.** O funcionamento inesperado da máquina durante a remoção de material preso pode resultar em ferimentos graves.

目次

1	ごあいさつ.....	25
2	はじめに.....	25
3	概要.....	25
4	安全に関する重要事項.....	26
5	刈払機の使用準備.....	34
6	バッテリーの充電、LED.....	34
7	刈払機の組み立て.....	35
8	刈払機の調整.....	36
9	バッテリーの取り外しと取り付け.....	36
10	刈払機のオン/オフ切り替え.....	36
11	刈払機とバッテリーのテスト.....	37
12	刈払機の操作.....	37
13	作業後.....	38
14	運搬.....	38
15	保管.....	38
16	清掃.....	39
17	整備.....	39
18	修理.....	40
19	トラブルシューティング.....	40

20	技術仕様.....	41
21	カッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせ.....	42
22	スペアパーツおよびアクセサリ.....	42
23	廃棄.....	42
24	EC 適合証明書.....	42
25	アドレス.....	43
26	パワーツールの安全上の一般的警告事項.....	43

1 ごあいさつ

お客様各位

STIHL 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。弊社では、お客様のご要望を満たす高品質の製品を開発し、製造しております。弊社の製品は、極端な条件下においても高い信頼性が発揮されるよう設計されております。

STIHL 社は上質なサービスでも定評があります。弊社販売店は、お客様にご満足いただける助言や商品説明だけでなく、広範なサービスサポートも提供しております。

STIHL 社は天然資源を持続可能かつ責任ある方法で利用することに尽力しており、この方針を明示しています。本取扱説明書は、製品の長きに渡る耐用年数において、お客様が STIHL 製品を安全かつ環境に優しい方法で使用するのに役立つよう考えられています。

弊社をご愛顧いただきまして有難うございます。今後とも STIHL 製品をご愛用いただきますようお願い申し上げます。



Dr. Nikolas Stihl

重要！初めて使用する前に取扱説明書をお読みください。取扱説明書は、必要なときに参照できるように安全な場所に保管してください。

2 はじめに

2.1 適用文書

現地の安全規制が適用されます。

- ▶ 本取扱説明書の他に以下の文書をお読みいただき、内容を理解し、保管してください：
 - 使用するカッティングアタッチメントの取扱説明書とパッケージ
 - STIHL AK バッテリーの安全上の注意事項
 - STIHL バッテリーとバッテリー内蔵型製品の安全上の注意事項：www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 本書内の警告表示



- 重傷または死亡の原因となるおそれのある危険を示しています。
 - ▶ 記載されている対策を講じると、重傷または死亡事故を防ぐことができます。

注記

- 物的損害の原因となるおそれのある危険を示しています。
 - ▶ 記載されている対策を講じると、物損事故を防ぐことができます。

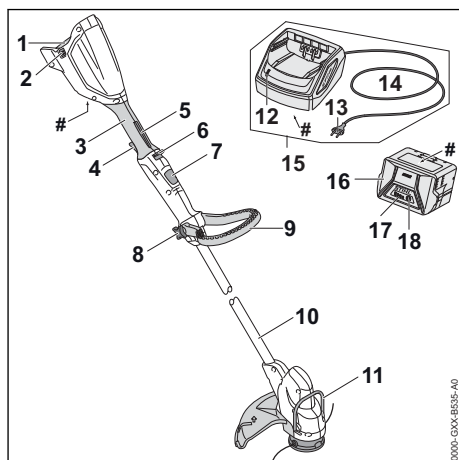
2.3 本文中の記号



この記号は、本取扱説明書の章を示します。

3 概要

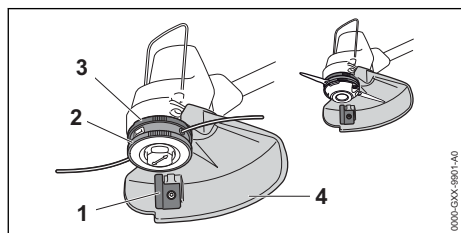
3.1 刈払機、バッテリー、充電器



- 1 **バッテリーコンパートメント**
バッテリーを収納します。
- 2 **ロッキングレバー**
バッテリーコンパートメント内でバッテリーを固定します。
- 3 **コントロールハンドル**
刈払機の操作、保持、制御に使用します。
- 4 **トリガー**
モーターのオン/オフを切り替えます。
- 5 **トリガーロックアウト**
トリガーのロックを解除します。

- 6 リリーススライド
トリガーロックアウトと共に操作し、トリガーのロックを解除します。
 - 7 ロックボタン
シャフトが好みの長さでロックされます。
 - 8 スターノブナット
ループハンドルをシャフトに固定します。
 - 9 ループハンドル
ヘッジトリマーの保持とコントロールに使用します。
 - 10 シャフト
全コンポーネントの連結部品。
 - 11 バンプガード
カッティングアタッチメントが物体に接触しないよう保護します。
 - 12 LED
LED は充電器の作動状態を表示します。
 - 13 電源プラグ
ケーブルを壁コンセントに接続します。
 - 14 接続 (電源) ケーブル
充電器を電源プラグに接続します。
 - 15 充電器
バッテリーを充電します。
 - 16 バッテリー
刈払機に電源を供給します。
 - 17 LED
バッテリーの充電状態と故障を表示します。
 - 18 ボタン
バッテリーの LED が点灯/点滅します。
- # シリアルナンバー付き定格ラベル

3.2 デフレクターとカッティングアタッチメント



- 1 ライン制限ブレード
ナイロン製カッティングラインを適切な長さに切断します。
- 2 草刈ヘッド
ナイロン製ラインを保持します。
- 3 ファンホイール
電動モーターを冷却します。

4 デフレクター

ユーザーを飛散物やカッティングアタッチメントとの接触から守ります。

3.3 記号

この記号は刈払機、バッテリーおよび充電器で見受けられ、その意味は以下の通りです：

←■■■ この記号はリリーススライドを押す必要がある方向を示しています。



この記号はカッティングツールの最大回転数を示しています。



1つのLEDが赤色に点灯する。バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。



4つのLEDが赤色で点滅する。バッテリー内に故障があります。



LEDが緑色で点灯し、バッテリーのLEDが緑色で点灯または点滅する。バッテリーが充電中です。



LEDが赤色で点滅する。バッテリーと充電器が電氣的に接触していないか、バッテリーまたは充電器内部に障害があります。



指令 2000/14/EC に準拠した音響パワーレベル保証値。単位 dB(A)。製品の騒音が比較可能になります。



シンボルマークの隣には、電池メーカーの仕様によるバッテリーのエネルギー容量が記載されています。使用時に利用できるエネルギー含有量はそれより小さくなっています。



電気製品は乾燥した密閉空間で使用してください。



製品を家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。



4 安全に関する重要事項

4.1 警告標示

4.1.1 警告マーク

警告マークは刈払機、バッテリーまたは充電器に貼示されており、その意味は以下の通りです：

安全上の指示とその対策を遵守してください。



取扱説明書を読み、内容を理解し、保管してください。



保護メガネを着用してください。



飛散物に関する安全上の指示とその対策を遵守してください。



作業中断中、運搬中、保管中、整備、修理中はバッテリーを取り出してください。



刈払機および充電器を雨や湿気から守ってください。



安全な距離を維持してください。



金属製カッティングツールは使用しないでください。



バッテリーを熱や火から保護してください。



バッテリーを雨や湿気から守り、液体に浸さないようにしてください。

4.2 正しい使用方法

刈払機 STIHL FSA 57 は草刈りに使用します。

雨天時に刈払機を使用することは許可されていません。

刈払機にはバッテリー STIHL AK から電力が供給されます。

バッテリー STIHL AK は充電器 STIHL AL 101 で充電します。

▲ 警告

- STIHL が刈払機用に許可していないバッテリーと充電器を使用すると、火災や爆発に至る可能性があります。重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ 刈払機はバッテリー STIHL AK と併用してください。
 - ▶ バッテリー STIHL AK は、充電器 STIHL AL 101、AL 301、AL 500 または AL 501 で充電してください。
- 刈払機、バッテリーまたは充電器を正しく使用しないと、人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。

- ▶ 刈払機、バッテリーおよび充電器は、この取扱説明書の記載通りに使用してください。

4.3 使用者への要求事項

▲ 警告

- 適切な指導を受けていない使用者は、刈払機、バッテリー、充電器の危険の認識や評価を行うことはできません。使用者または他の人が重傷または致命傷を負う可能性があります。
 - ▶ 取扱説明書を読み、内容を理解し、保管してください。
- ▶ 刈払機、バッテリー、充電器を譲渡する場合：取扱説明書も必ず添付してください。
- ▶ 使用者が以下の必要条件を満たしていることを確認してください：
 - 使用者は十分な休息をとっている。
 - 使用者は刈払機、バッテリー、充電器を使用するために適切な身体的、感覚的、精神的状態にある。使用者の身体的、感覚的、または精神的機能が制限されている場合、その使用者は責任者の監督または指示の下でのみ作業を行うことができます。
 - 使用者は刈払機、バッテリー、充電器の危険の認識や評価を行うことができる。
 - 法定年齢に達しているか、国の規則や規制に従い、監督下で職業訓練を受けている。
 - 初めて刈払機で作業し、充電器を使用する前に、使用者は STIHL サービス店または専門知識を有する人物から指導を受けている。
 - 使用者はアルコール、薬または薬物の影響を受けていない。
- ▶ ご不明な点がございましたら、STIHL サービス店にお問い合わせください。

4.4 衣服と装備

▲ 警告

- 作業中は、物体が高速で飛散することがあります。それにより負傷するおそれがあります。
 - ▶ 確実にフィットする保護メガネを着用してください。欧州基準 EN 166 または日本の基準に従って試験され、ラベルが付けられている適切な保護メガネが販売されています。
 - ▶ フェイスシールドを着用してください。
 - ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。
- 作業中は、粉塵が巻き上げられることがあります。巻き上げられた粉塵は気道を傷付け、アレルギー反応を引き起こすおそれがあります。



- ▶ 粉塵が発生するときは：防塵マスクを着用してください。
- 不適切な衣服は樹木、茂み、または刈払機に絡まる可能性があります。適切な衣服を着用しないと、重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 体にぴったりフィットする衣服を着用してください。
 - ▶ スカーフや装身具は外してください。
- 作業中、回転するカッティングアタッチメントに接触するおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 頑丈な靴を着用してください。
 - ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。
- 清掃や整備を行っている間や、カッティングアタッチメントの着脱時には、カッティングアタッチメントやライン制限ブレードに接触する危険があります。それにより負傷するおそれがあります。
 - ▶ 耐切創手袋を着用してください。
- 不適切な履物を履くと、滑るおそれがあります。それにより負傷するおそれがあります。
 - ▶ 靴底が滑らず、頑強な作りの、足が露出しない靴を着用してください。

4.5 作業エリアおよび周辺環境

4.5.1 刈払機

▲ 警告

- 見物人、子供、動物は、刈払機または飛散物の危険を認識していないだけでなく、そうした危険を認知できません。見物人、子供、動物は重傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。



▶ 作業エリアから 15m 以内の範囲に見物人、子供、動物を侵入させないでください。

- ▶ 器物から 15m の距離を維持してください。
- ▶ 刈払機を無人のまま放置しないでください。
- ▶ 子供が刈払機で遊ばないように注意してください。
- 刈払機は、防水構造ではありません。雨の中または湿った場所で作業を行うと、感電することがあります。使用者が負傷し、刈払機が損傷するおそれがあります。
 - ▶ 雨の中または湿っている場所では作業しないでください。
- 刈払機の電気部品から火花が発生することがあります。可燃物や爆発物が存在する環境下では、火花によって火災や爆発が起きることがあります。それにより重傷、死亡事故、器物損壊事故が生じるおそれがあります。



- ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、作業しないでください。

4.5.2 バッテリー

▲ 警告

- 見物人、子供、動物はバッテリーの危険の認識や評価ができません。見物人、子供、動物は、重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 作業エリアに子供、見物人、動物を近づけないでください。
 - ▶ バッテリーを無人のまま放置しないでください。
 - ▶ 子供がバッテリーで遊ばないように注意してください。
- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーが発火したり、爆発したり、修理不能な損傷が生じたりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



- ▶ バッテリーを熱や火気から保護してください。
- ▶ バッテリーを火の中に投げ入れないでください。

- ▶ 規定の温度範囲を超える環境下でバッテリーの充電、使用、保管を行わないでください、図 20.5。



- ▶ バッテリーは雨や湿気から保護し、液体に浸さないでください。

- ▶ バッテリーを小さな金属製の物体に近づけないでください。
- ▶ バッテリーを高圧にさらさないでください。
- ▶ バッテリーをマイクロ波にさらさないでください。
- ▶ 化学物質と塩類からバッテリーを保護してください。

4.5.3 充電器

▲ 警告

- 部外者および子供は、充電器および電流の危険性を認識することも判断することもできません。部外者、子供、動物が、重傷または致命傷を負う可能性があります。
 - ▶ 部外者、子供および動物が近づかないようにしてください。
 - ▶ 子供が充電器で遊ばないように安全を確保してください。
- 充電器は防水仕様ではありません。雨天時や湿気の多い周囲環境で作業を行うと、感電するおそれがあります。使用者が怪我を負い、充電器が損傷する可能性があります。



- ▶ 雨天時や湿気の多い周囲環境では操作しないでください。

- 充電器はすべての環境要因に対して完全に保護されているわけではありません。充電器が特定の環境要因にさらされると、充電器が発火・爆発するおそれがあります。人が重傷を負ったり、物的損害が発生したりする可能性があります。
 - ▶ 充電器は乾燥した密閉空間で使用してください。
 - ▶ 可燃性や爆発性のある環境では、充電器を操作しないでください。
 - ▶ 可燃性のある表面では、充電器を操作しないでください。
 - ▶ 充電器は、規定の温度範囲を超える環境下で使用および保管しないでください、**20.5**。
- 接続ケーブルにつまづく可能性があります。怪我を負ったり、充電器が損傷する可能性があります。
 - ▶ 接続ケーブルは床の上に平らになるように置いてください。

4.6 安全に関する条件

4.6.1 刈払機

刈払機は、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- － 刈払機が損傷していない。
- － 刈払機が清潔で乾燥した状態になっている。
- － 操作部が正常に作動し、改造されていない。
- － 本書内で推奨されているカッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせが装着されている。
- － カッティングアタッチメントとデフレクターが適切に装着されている。
- － 本刈払機用の STIHL 純正アクセサリが装着されている。
- － アクセサリが適切に取り付けられている。

▲ 警告

- 安全な状態にない場合、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。重傷または致命傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 刈払機は必ず損傷のない状態で使用してください。
 - ▶ 刈払機が汚れたり濡れたりした場合：清掃し、乾かしてください。
 - ▶ 刈払機には絶対に改造を試みないでください。例外：本書内で推奨されているカッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせの装着。

- ▶ 操作部が正常に作動しない場合：刈払機を使用しないでください。
- ▶ 金属製カッティングアタッチメントは絶対に取り付けしないでください。
- ▶ 必ず本刈払機用に設計された STIHL 純正アクセサリを取り付けてください。
- ▶ カッティングアタッチメントとデフレクターは、本取扱説明書に従って装着してください。
- ▶ アクセサリは、本取扱説明書またはアクセサリに付属する取扱説明書に従って装着してください。
- ▶ 刈払機の開口部には絶対に物を差し込まないでください。
- ▶ 摩耗するか、損傷したラベルは交換してください。
- ▶ ご不明な点は、STIHL サービス店にお問い合わせください。

4.6.2 デフレクター

デフレクターは、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- － デフレクターが損傷していない。
- － ライン制限ブレードが適切に取り付けられている。

▲ 警告

- 製品が安全要件を満たしていないと、コンポーネントが正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
 - ▶ デフレクターは必ず損傷のない状態で使用してください。
 - ▶ ライン制限ブレードを適切に取り付けて作業を行ってください。
 - ▶ ご不明な点があれば：最寄りの STIHL サービス店にご連絡ください。

4.6.3 草刈ヘッド

草刈ヘッドは、以下の条件が満たされている場合に安全な状態となります：

- － 草刈ヘッドが損傷していない。
- － 草刈ヘッドが妨害されていない。
- － 草刈ヘッドが適切に装着されており、しっかりと締め付けられている。
- － カッティングラインが適切に装着されている。
- － 草刈ヘッド PolyCut とプラスチック製ブレードを使用する場合：
 - － プラスチック製ブレードに損傷も亀裂もない。
 - － プラスチック製ブレードが適切に装着されている。
- － 摩耗限界を超過していない。

▲ 警告

- 安全な状態にない場合は、草刈ヘッド、カッティングラインまたはプラスチック製ブレードの一部が外れて、飛散する可能性があります。重傷を負う可能性があります。
 - ▶ 損傷のない草刈ヘッドで作業してください。
 - ▶ 草刈ヘッド PolyCut とプラスチック製ブレードを使用する場合：損傷のないプラスチック製ブレードで作業してください。
 - ▶ カッティングラインまたはプラスチック製ブレードの代わりに金属物を使用しないでください。
 - ▶ 摩耗限界に注意してそれを守ってください。
 - ▶ 不明な点がある場合：STIHL サービス店までご来店ください。

4.6.4 バッテリー

バッテリーは、以下の条件が満たされている場合に安全な状態となります：

- － バッテリーが損傷していない。
- － バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
- － バッテリーが正常に機能し、改造されていない。

▲ 警告

- 安全な状態ではない場合、バッテリーが安全に機能しなくなる可能性があります。重傷を負う可能性があります。
 - ▶ 損傷がなく、正常に機能するバッテリーを使用して作業してください。
 - ▶ 損傷または故障しているバッテリーは充電しないでください。
 - ▶ バッテリーが汚れている場合：バッテリーを清掃してください。
 - ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合：バッテリーを乾かしてください、 20.6。
 - ▶ バッテリーを改造しないでください。
 - ▶ バッテリーの開口部に物を差し込まないでください。
 - ▶ バッテリーの電気接点を金属製品と接続すること、ならびに短絡することは控えてください。
 - ▶ バッテリーを開けないでください。
 - ▶ 摩耗や損傷のあるラベルは交換してください。
- 損傷したバッテリーから液体が漏れることがあります。この液体が皮膚や目に触れると、皮膚や目が炎症を起こす可能性があります。
 - ▶ 液体に触れないようにしてください。

- ▶ 皮膚に触れてしまった場合：大量の石鹼と水で接触した皮膚部分を洗い流してください。
- ▶ 目に触れてしまった場合：大量の水で 15 分以上洗眼し、医師の診察を受けてください。
- 損傷や欠陥のあるバッテリーは、異臭を放ったり、煙が出たり、燃えたりすることがあります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ バッテリーから異臭がする、または煙が出ている場合：バッテリーの使用を中断し、可燃物から遠ざけてください。
 - ▶ バッテリーが燃えている場合：消火器または水を使用して、バッテリーの消火を試みてください。

4.6.5 充電器

充電器は、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- － 充電器が損傷していない。
- － 充電器が清潔かつ乾燥した状態にある。

▲ 警告

- 部品が安全要件を満たしていない場合は、正常に作動しなくなるが、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。その結果、重傷または致命傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 損傷した充電器は使用しないでください。
 - ▶ 充電器が汚れたり濡れたりした場合：充電器を掃除し、乾かしてください。
 - ▶ 絶対に充電器に改造を試みないでください。
 - ▶ 絶対に充電器の開口部に物を差し込まないでください。
 - ▶ 絶対に充電器の接点間を金属の物体で短絡しないでください。
 - ▶ 充電器を分解しないでください。

4.7 作業

▲ 警告

- 特定の状況下では、使用者が作業に集中できなくなる場合があります。使用者がつまづいて転倒し、重傷を負う可能性があります。
 - ▶ 冷静かつ思慮深く作業してください。
 - ▶ 明るさや視界が悪い場合：刈払機で作業しないでください。
 - ▶ 刈払機は一人で操作してください。
 - ▶ カッティングツールは地面に近い高さで地面に対して水平に動かしてください。
 - ▶ 障害物に注意してください。
 - ▶ 地面に立って作業し、バランスを保ってください。
 - ▶ 疲労を感じた場合：作業を中断して休憩してください。

- 回転中のカッティングツールに触れると、使用者が自分の手指を切ってしまう可能性があります。これによって使用者が重傷を負う恐れがあります。
 - ▶ 回転中のカッティングツールには触れないでください。
 - ▶ カッティングツールが物体によって動かなくなった場合：刈払機のスイッチをオフにし、バッテリーを取り外してください。まずこれを行ってから、障害物を取り除きます。
- 作業中に刈払機の挙動が変化したり異常を感じたりした場合は、刈払機が安全な状態ではなくなっている可能性があります。人が重傷を負ったり、物的損害が発生したりする可能性があります。
 - ▶ 作業を終了し、バッテリーを取り出して、STIHL サービス店にお問い合わせください。
- 作業中は、刈払機が振動することがあります。
 - ▶ 手袋を着用してください。
 - ▶ 作業を中断して休憩してください。
 - ▶ 血行障害の兆候が現れた場合：医師の診察を受けてください。
- 作業中にカッティングツールが異物に当たると、その異物の全体または一部が高速で飛散することがあります。怪我や物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ 作業範囲にある異物は取り除いてください。
- 回転中のカッティングツールが硬い物体に当たると、火花が発生し、カッティングツールが損傷する可能性があります。可燃物がある環境では、火花が火災の原因となることがあります。重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ 可燃物がある環境では作業しないでください。
 - ▶ カッティングツールが安全な状態にあることを確認してください。
- トリガーを放してもカッティングツールは短時間回転続けます。重傷を負う可能性があります。
 - ▶ カッティングツールが回転しなくなるまで待つてください。

4.8 充電

▲ 警告

- 損傷または不具合のある充電器は、充電中に臭いがしたり、煙が発生したりする場合があります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
 - ▶ プラグを壁コンセントから抜いてください。

- 充電器は、放熱が不十分な場合、過熱して火災の原因となるおそれがあります。それにより重傷または致命傷を負ったり、器物が損壊したりすることがあります。
 - ▶ 充電器をカバーなどで覆わないでください。

4.9 電源への接続

以下が生じていると、通電部品に接触するおそれがあります。

- 電源ケーブルまたは延長ケーブルが損傷している。
- 電源ケーブルまたは延長ケーブルの電源プラグが損傷している。
- 電源コンセントが正しく設置されていない。

▲ 危険

- 通電部品に接触すると、感電するおそれがあります。それにより重傷または致命傷を負うおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブル、延長ケーブル、各プラグが損傷していないことを確認してください。



電源ケーブルまたは延長ケーブルが損傷している場合：

- ▶ 損傷している部分に触らないでください。

- ▶ 電源から電源プラグを抜きます。

- ▶ 手が乾いていることを確認してから電源ケーブル、延長ケーブル、または電源プラグに触れてください。
- ▶ 電源ケーブルや延長ケーブルの電源プラグは、適切に設置され、ヒューズの定格が適切な感電防止コンセントに接続してください。
- ▶ 漏電遮断器 (30 mA、30 ms) と共に充電器を設置してください。
- 損傷するか、不適切な延長ケーブルは、感電の原因になることがあります。重傷や致命傷を負う危険があります。
 - ▶ ケーブルの断面積が適正な延長ケーブルを使用してください、☐ 20.4。

▲ 警告

- 充電中の不適切な線間電圧や周波数によって充電器に過電圧が生じるおそれがあります。充電器が損傷するおそれがあります。
 - ▶ 主電源の電圧と周波数が、充電器の銘板に記載されているデータと一致しているか確認してください。
- 充電器をテーブルタップに接続すると、充電中に電気部品に過負荷が加わるおそれがあります。部品が過熱し、火災が発生するおそれがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
 - ▶ テーブルタップに接続した充電器・全電気機器の銘板に記載されている情報 (消費電

力) がテーブルタップの仕様を超えていないか確認してください。

- 電源ケーブルや延長ケーブルを不適切に配置すると、損傷したり、人がつまずいたりするおそれがあります。負傷事故が生じたり、電源ケーブルや延長ケーブルが損傷したりするおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルはつまずかない位置に配置し、ケーブルが敷設されていることを表示してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、張力が加わったり、絡まったりしないように配置してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、損傷したり、折れ曲がったり、つぶれたり、擦り切れたりしないように配置してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは熱、オイル、化学薬品から保護してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、乾いた面に敷設してください。

- 延長ケーブルは使用中に熱を持ちます。熱を逃がすことができないと、火災が生じるおそれがあります。

- ▶ ケーブルリールを使用する場合、ケーブルをリールから完全に引き出して使用してください。

- 配線や配管が壁の内部に敷設されている場合に充電器を壁に取り付けると、配線や配管が損傷することがあります。配線と接触すると、感電するおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ 充電器を取り付ける壁部分に配線や配管が通っていないことを確認してください。

- 本取扱説明書に従って充電器を壁に取り付けると、充電器やバッテリーが落下したり、充電器が過熱したりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ 充電器は、本取扱説明書に従って壁に取り付けてください。

- バッテリーを挿入したまま充電器を壁に取り付けると、バッテリーが充電器から落下することがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ 充電器を壁に取り付けてからバッテリーを挿入してください。

4.10 運搬

4.10.1 刈払機

▲ 警告

- 刈払機は運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。



- ▶ バッテリーを取り外します。

- ▶ 転倒したり、ずれたりしないよう、刈払機を固定ストラップまたはネットで固定します。

4.10.2 バッテリー

▲ 警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーは破損し、物的損害が生じるおそれがあります。

- ▶ 破損したバッテリーは絶対に輸送しないでください。

- バッテリーは輸送中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ バッテリーは、内部で固定が可能なパッケージを使用して輸送してください。

- ▶ パッケージが動かないように固定してください。

4.10.3 充電器

▲ 警告

- 充電器は運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ 電源プラグを壁コンセントから外します。

- ▶ バッテリーを取り外します。

- ▶ 転倒したり、ずれたりしないよう、固定ストラップ、ベルトまたはネットで充電器を固定します。

- 電源ケーブルを持って充電器を持ち運ばないでください。電源ケーブルと充電器が損傷するおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブルを巻き上げ、充電器に固定します。

4.11 保管

4.11.1 刈払機

▲ 警告

- 子どもは刈払機の危険を認識/認知できず、重傷を負うおそれがあります。

- ▶ バッテリーを取り外します。



- ▶ 刈払機は子どもの手の届かないところに保管してください。

- 湿気によって刈払機の電気接点や金属製部品が腐食することがあります。それにより刈払機が損傷することがあります。

▶ バッテリーを取り外します。



▶ 刈払機は、清潔な乾いた状態で保管してください。

4.11.2 バッテリー

▲ 警告

- 子供は、バッテリーの危険の認識や評価ができません。子供は重傷を負う可能性があります。
 - ▶ バッテリーは子供の手の届かないところに保管してください。
- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーが修理不能な損傷を受けるおそれがあります。
 - ▶ バッテリーは清潔な乾燥した状態で保管してください。
 - ▶ バッテリーは密閉空間に保管してください。
 - ▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。
 - ▶ バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを40%~60%（緑色で点灯しているLEDが2つある状態）の充電レベルで保管してください。
 - ▶ バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管しないでください、20.5。

4.11.3 充電器

▲ 警告

- 子供は、充電器の危険の認識や評価ができません。子供は重傷を負うか、死亡するおそれがあります。
 - ▶ 電源プラグを壁コンセントから抜き取ります。
 - ▶ 充電器は子供の手の届かないところに保管してください。
- 充電器は、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらすと、充電器が損傷するおそれがあります。
 - ▶ 電源プラグを壁コンセントから抜き取ります。
 - ▶ 充電器が高温になっている場合は、充電器が冷めるまで放置してください。
 - ▶ 充電器は、清潔な乾燥した場所に保管してください。
 - ▶ 充電器は、閉鎖空間で保管してください。

- ▶ 充電器は、規定の温度範囲を超える環境下で保管しないでください、20.5。
- 充電器を運搬したり、吊り下げたりするために電源ケーブルを使用しないでください。電源ケーブルと充電器が損傷するおそれがあります。
 - ▶ 充電器は、ハウジング(本体)を確実につかんで保持してください。持ち上げやすいよう、充電器の背部には埋め込み式取っ手が設けられています。
 - ▶ 充電器は壁面マウントに掛けてください。

4.12 清掃、整備、修理

▲ 警告

- クリーニング、メンテナンス、または修理作業中にバッテリーを所定の位置に置いたままにすると、ブラシカッターが意図せずに起動する場合があります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



▶ バッテリーを取り外してください。

- 刺激の強い洗浄剤、高圧洗浄機、または尖った物体は、刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を損傷させるおそれがあります。刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を適切に清掃しないと、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うことがあります。
 - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器は、本書に記載されているとおりに掃除してください。
- 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を適切に整備や修理を行わないと、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。重傷または致命傷を負うおそれがあります。
 - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器には、整備や修理を試みないでください。
 - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器に整備や修理が必要になったときは：STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

5 刈払機の使用準備

5.1 刈払機の使用準備

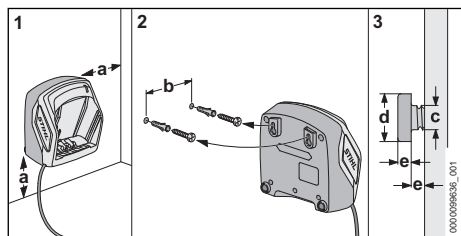
毎回作業を開始する前に、以下の手順を踏む必要があります：

- ▶ 以下の部品が安全な状態にあることを確認してください：
 - 刈払機、**図** 4.6.1。
 - デフレクター、**図** 4.6.2。
 - 草刈ヘッド、**図** 4.6.3。
 - バッテリー、**図** 4.6.4。
 - 充電器、**図** 4.6.5。
- ▶ バッテリーを点検してください、**図** 11.2。
- ▶ バッテリーをフル充電してください、**図** 6.2。
- ▶ 刈払機を清掃してください、**図** 16.1。
- ▶ デフレクターを取り付けてください、**図** 7.1。
- ▶ ループハンドルを取り付けてください、**図** 7.3。
- ▶ シャフト長さを調整してください、**図** 8.1。
- ▶ ループハンドルを調整してください、**図** 8.2。
- ▶ 操作部をテストしてください、**図** 11.1。
- ▶ この手順を踏むことができない場合：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご連絡ください。

6 バッテリーの充電、LED

6.1 充電器を壁に取り付ける

充電器は壁に取り付けることができます。



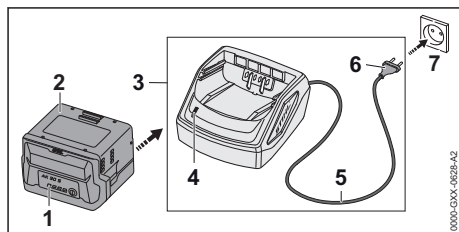
- ▶ 充電器を壁に取り付けます。その際、以下の条件を満たすようにしてください：
 - 適切な固定材料が使用されます。
 - 充電器は水平です。
- 以下の寸法を守ってください：
 - A = 少なくとも 100 mm
 - B (AL 101 用) = 75 mm
 - B (AL 301, AL 501 用) = 100 mm
 - B (AL 500 用) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - D = 9 ミリメートル
 - e = 2.5 mm

6.2 バッテリーの充電

充電時間は、バッテリーの温度や周囲温度などの様々な要因によって異なります。性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、**図** 20.6。実際の充電時間は、記載されている充電時間とは異なる場合があります。充電時間は www.stihl.com/charging-times に記載されています。

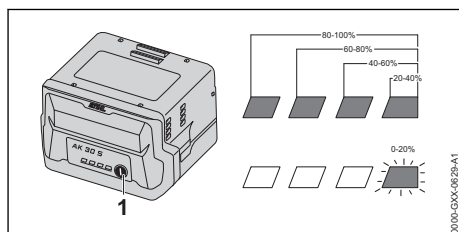
電源プラグをコンセントに差し込み、バッテリーを充電器にセットすると、自動的に充電が開始されます。バッテリーがフル充電されると、充電器の電源は自動的にオフになります。

充電中は、バッテリーと充電器が熱くなります。



- ▶ 電源プラグ (6) を簡単にアクセス可能なコンセント (7) に差し込んでください。
- 充電器 (3) がセルフテストを実行します。
- LED (4) が約 1 秒緑色で、約 1 秒赤色で点灯します。
- ▶ 接続ケーブル (5) を敷設します。
- ▶ バッテリー (2) を充電器 (3) のガイドにセットし、奥まで押し込みます。
- LED (4) が緑色に点灯します。LED (1) が緑色に点灯し、バッテリー (2) が充電されます。
- ▶ LED (4) と LED (1) が点灯しなくなった場合：バッテリー (2) はフル充電されており、充電器 (3) から取り外すことができます。
- ▶ 充電器 (3) を使用しない場合：電源プラグ (6) をコンセント (7) から引き抜いてください。

6.3 充電状態の表示



- ▶ プッシュボタン (1) を押します。
- LED が約 5 秒間緑色で点灯し、充電状態が表示されます。
- ▶ 右側の LED が緑色に点滅した場合：バッテリーを充電してください。

6.4 バッテリーの LED

LED は、充電状態または故障を表示します。LED は、緑色または赤色で点灯/点滅します。

LED が緑色で点灯または点滅しているときは、充電状態が表示されています。

▶ LED が赤色で点灯または点滅：トラブルシューティング、19

刈払機またはバッテリーが故障しています。

6.5 充電器の LED

LED は充電器の作動状態を表示します。

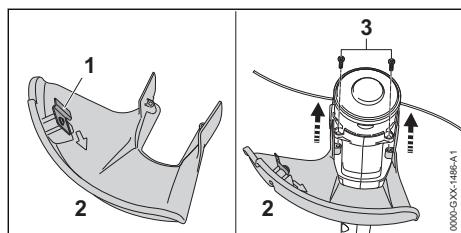
LED が緑色で点灯しているときは、バッテリーは充電中です。

▶ LED が赤色で点滅：故障を修理してください。充電器が故障しています。

7 刈払機の組み立て

7.1 デフレクターの取り付け

▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。



ライン制限ブレード (1) はすでにデフレクター (2) に取り付けられており、取り外さないでください。

▶ デフレクター (2) をハウジング上のガイドスロットに止まるまで押し込みます。

デフレクター (2) はハウジングに密着します。

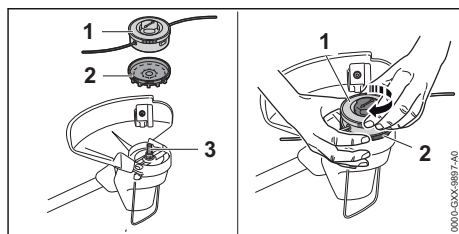
▶ スクリュー (3) を差し込み、しっかりと締め付けます。

デフレクター (2) は取り外さないでください。

7.2 草刈ヘッドの取り付けと取り外し

7.2.1 草刈ヘッドの取り付け

▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

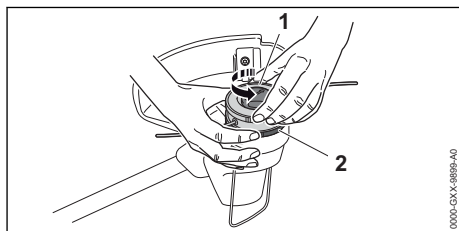


▶ ファンホイール (2) をシャフト (3) に取り付けます。ファンブレードを裏側にしてください。ファンホイールを取り付けないと、モーターが適切に冷却されず、作業中に刈払機が停止します。

▶ ファンホイール (2) を片手で確実に保持します。

▶ 草刈ヘッド (1) をシャフト (3) に取り付け、手で反時計回りにまわして締め付けます。

7.2.2 草刈ヘッドの取り外し



▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

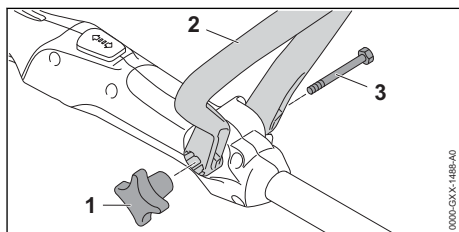
▶ ファンホイール (2) を片手で確実に保持します。

▶ 草刈ヘッド (1) を反時計回りにまわして外します。

▶ ファンホイールを取り外します。

7.3 ループハンドルの取り付け

▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。



▶ スターノット (1) 用のくぼみがコントロールハンドルの右側に位置し、ループハンドル (2) の開口部が作業者の方を向くようにループハンドル (2) の位置を合わせます。

- ▶ ループハンドル (2) の両端をゆっくりと広げ、定位置にはまるまでコントロールハンドルに押し込みます。
- ▶ スクリュー (3) を穴に差し込みます。
- ▶ スターノブナット (1) を取り付け、確実に締め付けます。

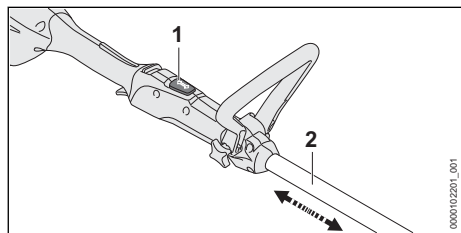
ループハンドル (2) は取り外さないでください。

8 刈払機の調整

8.1 シャフトの長さ調整

シャフトは、ユーザーの身長の高さに合わせて様々な長さに調整することができます。

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを取り外してください。
- ▶ コントロールハンドルをしっかりと保持してください。

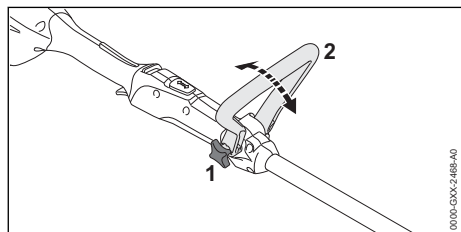


- ▶ トリガースイッチロックアウト (1) を押し、そのまま保持します。
- ▶ シャフト (2) を任意のポジションまで引っ張ったり押したりします。
- ▶ トリガースイッチロックアウト (1) を放します。
- ▶ シャフト (2) をややずらして、カチッと合います。

8.2 ループハンドルの調整

ループハンドルは、ユーザーの身長や手の長さに合わせてさまざまな位置に設定できます。

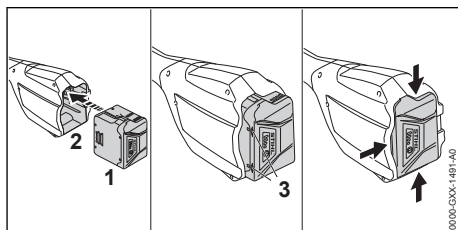
- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ スターノブナット (1) を緩めます。
- ▶ ループハンドル (2) を回転させ、作業がしやすい位置に合わせます。
- ▶ スターノブナット (1) を確実に締め付けます。

9 バッテリーの取り外しと取り付け

9.1 バッテリーの取り付け



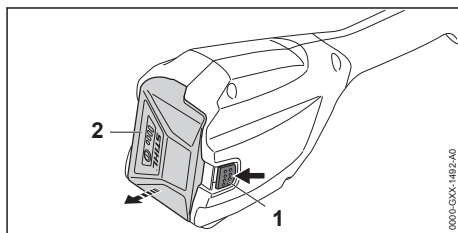
- ▶ バッテリー (1) をバッテリーコンパートメント (2) に挿入し、カチッという音が聞こえるまで押し込みます。

この状態ではバッテリー (1) 上の矢印 (3) はまだ目視され、バッテリー (1) はバッテリーコンパートメント (2) 内で固定されています。刈払機とバッテリー (1) は電氣的に接続されていません。

- ▶ バッテリー (1) をバッテリーコンパートメント (2) に止まるまで押し込みます。再びカチッという音が聞こえてバッテリー (1) がガタガタと、刈払機のハウジングと同一面になります。

9.2 バッテリーの取り外し

- ▶ 片方の手をバッテリーコンパートメントの前に添えて、バッテリー (2) が落下しないようにしてください。



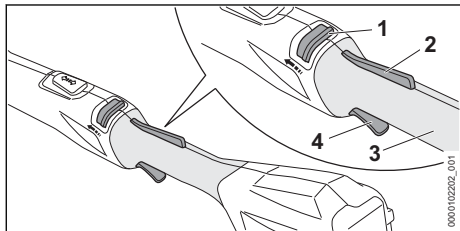
- ▶ ロッキングレバー (1) をもう一方の手で押します。バッテリー (2) のロックが解除され、取り外しできるようになります。

10 刈払機のオン/オフ切り替え

10.1 刈払機のスイッチを入れる

- ▶ 刈払機のコントロールハンドルを片方の手で握り、親指をコントロールハンドルのグリップ部 (3) にかけてください。

- ▶ 刈払機のループハンドルをもう一方の手で握り、ループハンドルに親指をかけてください。



- ▶ リリーススライド (1) を親指でループハンドルの方向にスライドさせ、そのまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウト (2) を手で押し、そのまま保持します。
リリーススライド (1) を離して構いません。
- ▶ トリガー (4) を人差し指で押して、押したままにしてください。
刈払機が加速し、カッティングツールが回転します。

10.2 電源を切る

- ▶ トリガーとトリガーロックアウトを同時に放します。
- ▶ カッティングアタッチメントが完全に停止するまで待ちます。
- ▶ カッティングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店に連絡してください。
刈払機が故障しています。

11 刈払機とバッテリーのテスト

11.1 操作部の点検

リリーススライド、トリガーロックアウト、トリガー

- ▶ バッテリーを取り外します。
- ▶ リリーススライドとトリガーロックアウトを押さずにトリガーレバーを引いてみます。
- ▶ トリガーを引くことができる場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にサポートを依頼してください。
リリーススライドまたはトリガーロックアウトが故障しています。
- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトレバーを押したまま保持します。
- ▶ トリガーを引きます。
- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、リリーススライドを放します。

- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが円滑に動かないか、アイドル位置に戻らない場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが故障しています。

刈払機の電源を入れる

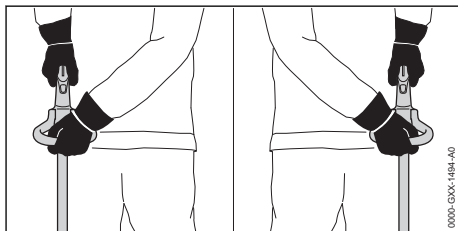
- ▶ バッテリーを取り付けます。
- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトレバーを押したまま保持します。
- ▶ トリガーを引き、そのまま保持します。
カッティングアタッチメントが回転します。
- ▶ 3 個の LED が赤色で点滅した場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にサポートを依頼してください。
刈払機が故障しています。
- ▶ トリガーを放します。
カッティングアタッチメントがしばらく回転して停止します。
- ▶ カッティングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にサポートを依頼してください。
刈払機が故障しています。

11.2 バッテリーのテスト

- ▶ バッテリーのボタンを押します。
LED が点灯または点滅します。
- ▶ LED が点灯または点滅しない場合：バッテリーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。
バッテリーが故障しています。

12 刈払機の操作

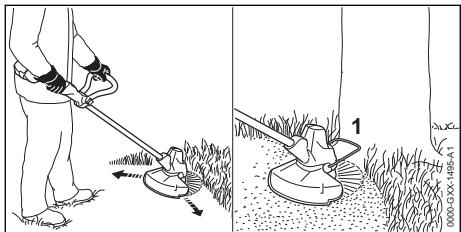
12.1 刈払機の保持と操作



- ▶ 刈払機のコントロールハンドルを片方の手で握り、コントロールハンドルのグリップ部に親指をかけてください。
- ▶ 刈払機のループハンドルをもう一方の手で握り、ループハンドルに親指をかけてください。

12.2 刈払い

刈払い高さは、地面からカッティングツールまでの距離によって決まります。



- ▶ 刈払機を左右均等に動かします。
- ▶ 制御しながらゆっくりと前進します。
- ▶ バンプガードを使用する場合：バンプガード (1) を完全に広げます。

性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、 20.6。

12.3 ナイロンラインの送り出し調整

- ▶ 回転する草刈ヘッドで軽く地面を叩きます。ナイロンラインの未使用部分が約 30 mm 送り出されます。
- ▶ カッティングラインは、デフレクター内側のライン制限ブレードで適切な長さに切り揃えられます。

自動送り出し機能は、カッティングラインが 25 mm よりも短いときは作動しません。

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ 草刈ヘッド上のボタンを押したまま保持します。
- ▶ カッティングラインを引き出します。
- ▶ 必要な長さのカッティングラインを引き出せない場合：カッティングライン付き新品スプールを取り付けてください。
- ▶ スプールが空になっています。

13 作業後

13.1 作業後

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを取り外してください。
- ▶ 刈払機が濡れている場合：刈払機を乾かしてください。
- ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合：バッテリーを乾かしてください、 20.6。
- ▶ 刈払機を清掃してください。
- ▶ デフレクターを清掃してください。
- ▶ カッティングツールを清掃してください。
- ▶ バッテリーを清掃してください。

14 運搬

14.1 刈払機の運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ シャフトを調整して最も短くします。

刈払機の運搬

- ▶ 刈払機はシャフトで適切にバランスを取り、カッティングアタッチメントを後ろに向け、片手で運搬してください。

刈払機の車両輸送

- ▶ 倒れたり、ずれたりしないよう刈払機を固定してください。

14.2 バッテリーの運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ バッテリーが安全な状態にあるか確認します。
- ▶ バッテリーはパッケージの内部で動かないように梱包してください。
- ▶ パッケージが動かないよう固定してください。

バッテリーには危険物輸送規則が適用されます。本バッテリーは UN 3480 (リチウムイオンバッテリー) として分類されており、国連試験基準マニユアル、パート III、サブセクション 38.3 に従って試験済みです。

輸送時の規制については、右記を参照してください：www.stihl.com/safety-data-sheets。

14.3 充電器の運搬

- ▶ 電源プラグを壁コンセントから外します。
- ▶ バッテリーを取り外します。
- ▶ 電源ケーブルを巻き上げ、充電器に固定します。
- ▶ 充電器の車両輸送：転倒したり、ずれたりしないよう、固定ストラップ、ベルトまたはネットで充電器を固定します。

15 保管

15.1 刈払機の保管

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを取り外してください。
- ▶ スプール本体を取り外します。
- ▶ 刈払機は以下の条件が満たされるように保管してください：
 - 刈払機が倒れたり動いたりしないようにすること。
 - 刈払機が子供の手の届かないところにあること。
 - 刈払機が清潔かつ乾燥した状態にある。

15.2 バッテリーの保管

STIHL では、バッテリーを 40 % ~ 60 % (緑色で点灯している LED が 2 つある状態) の充電レベルで保管することをお勧めしています。

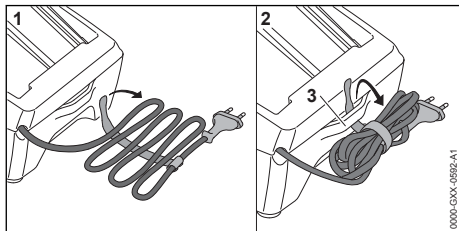
- ▶ バッテリーは以下の条件が満たされるように保管してください：
 - バッテリーが子供の手の届かないところにあること。
 - バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
 - バッテリーが密閉空間にあること。
 - バッテリーが刈払機から分離されていること。
 - バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを 40 % ~ 60 % (緑色で点灯している LED が 2 つある状態) の充電レベルで保管してください。
 - バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管していない、 20.5。

注記

- バッテリーをこの取扱説明書の記載通りに保管しないと、バッテリーが過放電して損傷し、修復不可能になる可能性があります。
 - ▶ 放電したバッテリーは、保管する前に充電してください。STIHL では、バッテリーを 40 % ~ 60 % (緑色で点灯している LED が 2 つある状態) の充電レベルで保管することをお勧めしています。
 - ▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。

15.3 充電器の保管

- ▶ 電源プラグをコンセントから引き抜いてください。



- ▶ 接続ケーブルを巻いて、充電器に固定してください。
- ▶ 充電器は以下の条件が満たされるように保管してください：
 - 充電器が子供の手の届かないところにあること。
 - 充電器が清潔かつ乾燥した状態にあること。
 - 充電器が密閉空間にあること。

- 充電器が接続ケーブルまたは接続ケーブル用ホルダー (3) のところで掛けられていないこと。
- 充電器を規定の温度範囲外で保管しないこと、 20.5。

16 清掃

16.1 刈払機の清掃

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 刈払機を湿らせた布で拭きます。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントから異物を取り除き、湿らせた布でバッテリーコンパートメントを掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を塗装用のはけが柔らかいブラシで掃除します。
- ▶ ファンホイールの下部を柔らかいブラシで掃除します。

16.2 デフレクターとカッティングアタッチメントの清掃

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ デフレクターとカッティングアタッチメントは、湿らせた布または柔らかいブラシで清掃します。

16.3 バッテリーの清掃

- ▶ バッテリーを、湿らせた布で拭きます。

16.4 充電器の清掃

- ▶ 電源から電源プラグを抜きます。
- ▶ 充電器を湿らせた布で拭き、清掃します。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ 充電器の電気接点を塗装用のはけまたは柔らかいブラシで掃除します。

17 整備

17.1 整備間隔

整備間隔は、環境と運転条件によって異なります。STIHL 社では次の間隔による整備をお勧めしています：

12 ヶ月毎

- ▶ STIHL サービス店に刈払機の点検をご依頼ください。

18 修理

18.1 刈払機、バッテリー、充電器の修理

ユーザーが刈払機、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を修理することはできません。

- ▶ 刈払機またはカッティングアタッチメントが損傷した場合は、刈払機またはカッティングア

タッチメントを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。

- ▶ バッテリーが故障するか、損傷した場合：バッテリーを交換してください。
- ▶ 充電器が故障するか、損傷した場合：充電器を交換してください。
- ▶ 電源ケーブルに不具合や損傷が生じた場合：充電器を使用しないでください。STIHL サービス店で電源ケーブルを交換してもらってください。

19 トラブルシューティング

19.1 刈払機またはバッテリーのトラブルシューティング

障害	バッテリーのLED	原因	対策
スイッチをオンにした際に刈払機が起動しない。	1つのLEDが緑色で点滅する。	バッテリーの充電レベルが低すぎます。	▶ バッテリーを充電してください。
	1つのLEDが赤色に点灯する。	バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーを冷ますか温めてください。
	3つのLEDが赤色に点滅する。	刈払機内部に障害があります。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。 ▶ バッテリーを取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。 ▶ 引き続き3つのLEDが赤色で点滅する場合：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。
	3つのLEDが赤色に点灯する。	刈払機の温度が高すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ 刈払機を冷ましてください。
	4つのLEDが赤色で点滅する。	バッテリー内部に障害があります。	▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。 ▶ 引き続き4つのLEDが赤色で点滅する場合：バッテリーの使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。
		刈払機とバッテリー間の電気接続が遮断されています。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。 ▶ バッテリーを取り付けてください。
		刈払機またはバッテリーが濡れています。	▶ 刈払機またはバッテリーを乾かしてください、  20.6。
刈払機が動作中に停止する。	3つのLEDが赤色に点灯する。	刈払機の温度が高すぎます。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ 刈払機を冷ましてください。
		電気的な障害があります。	▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。 ▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。
刈払機の動作時間が短すぎる。		バッテリーがフル充電されていません。	▶ バッテリーをフル充電してください。
		バッテリーの耐用年数を超過しています。	▶ バッテリーを交換してください。

障害	バッテリーの LED	原因	対策
草刈ヘッドは手で取り外すことはできません。		草刈ヘッドの締め付けが強すぎます。	▶ ファンホイールをストップピンでブロックします。 ▶ 草刈ヘッドを手で緩めます。 ▶ ストップピンを引き抜きます。
バッテリーを充電器に取り付けた後に充電プロセスが開始しない。	1つのLEDが赤色に点灯する。	バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。	▶ バッテリーを充電器に取り付けたままにしてください。 許容温度範囲に達すると、充電プロセスは自動的に開始します。

19.2 充電器のトラブルシューティング

障害	充電器の LED	原因	対策
バッテリーが充電されない。	LEDが赤色で点滅する。	充電器とバッテリー間の電気接続が遮断されています。	▶ バッテリーを取り外してください。 ▶ 充電器の電気接点を清掃してください。 ▶ バッテリーを取り付けてください。
		充電器内部に障害があります。	▶ 充電器の使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。

20 技術仕様

20.1 刈払機 STIHL FSA 57

- 使用許可されているバッテリー：STIHL AK
- バッテリーなし、カッティングツールあり、デフレクターありの重量：2.7 kg
- カッティングツールなしの長さ：1490 mm ~ 1690 mm

耐用年数は www.stihl.com/battery-life に記載されています。

20.2 バッテリー STIHL AK

- バッテリー技術：リチウムイオン
- 電圧：36 V
- 容量 (Ah)：銘板参照
- エネルギー含有量 (Wh)：銘板参照
- 重量 (kg)：銘板参照

20.3 充電器 STIHL AL 101

- 定格電圧：銘板参照
- 周波数：銘板参照
- 定格出力：銘板参照
- 充電電流：銘板参照

充電時間は www.stihl.com/charging-times に記載されています。

20.4 延長ケーブル

延長ケーブルを使用するときは、ケーブル (導体) の断面積が以下の最低要件 - 延長ケーブルの線間電圧と長さによって異なる - を満たす必要があります：

定格ラベルに記載されている定格電圧が 220V から 240V までの場合：

- 20 m までのケーブル長：AWG 15 / 1.5 mm²

- 20 m から 50 m までのケーブル長：AWG 13 / 2.5 mm²

定格ラベルに記載されている定格電圧が 100V から 127V までの場合：

- 10 m までのケーブル長：AWG 14 / 2.0 mm²
- 10 m から 30 m までのケーブル長：AWG 12 / 3.5 mm²

20.5 温度制限



警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。バッテリーが特定の環境要因にさらされると、バッテリーが発火・爆発するおそれがあります。人員が重傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
 - ▶ バッテリーを -20 °C 未満または +50 °C を超過した状態で充電しないでください。
 - ▶ 刈払機、バッテリーまたは充電器を -20 °C 未満または +50 °C 超過の環境下で使用しないでください。
 - ▶ 刈払機、バッテリーまたは充電器を -20 °C 未満または +70 °C 超過の環境下で保管しないでください。

20.6 推奨温度範囲

刈払機、バッテリーおよび充電器の性能を最適に保つために、以下の温度範囲を守ってください：

- 充電：+5 °C ~ +40 °C
- 使用：-10 °C ~ +40 °C
- 保管：-20 °C ~ +50 °C

バッテリーを推奨温度範囲外で充電したり、使用したり、保管したりすると、性能が低下することがあります。

バッテリーが濡れていたり、湿ったりしている場合は、+15℃～+50℃、並びに湿度70%未満で48時間以上乾燥させてください。湿度が高ければ乾燥時間が長くなることがあります。

20.7 騒音値および振動値

音圧レベルの特性値は2 dB(A)です。音響パワーレベルの特性値は2 dB(A)です。振動値の特性値は2 m/s²です。

STIHL では、聴力保護具を着用することをお勧めしています。

- IEC 62841-4-4 に準拠して測定した音圧レベル L_{pA} : 74 dB(A)
- IEC 62841-4-4 に準拠して測定した音響パワーレベル L_{wA} : 89 dB(A)
- IEC 62841-4-4 に準拠して測定した振動値 a_{hv} 、コントロールハンドルとループハンドル : 4.0 m/s²。

記載されている振動値は、規格に基づいた検査方法に従って測定されたものであり、電気製品を比較する際に参考にすることができます。実際に発生する振動値は、使用方法によっては記載値とは異なる可能性があります。記載されている振動値は、振動による負荷を差し当たって判断するために使用することができます。振動による負荷の実際の強さは、推定する必要があります。推定時には、電気製品がオフになっている時間と、オンになってはいても負荷なしで稼働している時間も考慮に入れることがあります。

振動に関する指令 2002/44/EC の遵守に関する情報は、www.stihl.com/vib に記載されています。

20.8 REACH

REACH は EC の規定で、化学物質 (Chemical substances) の登録 (Registration)、評価 (Evaluation)、認可 (Authorisation) 規制を意味します。

REACH 規定の遵守に関する詳細については、www.stihl.com/reach をご覧ください。

21 カuttingアタッチメントとデフレクターの組み合わせ

21.1 STIHL FSA 57 刈払機

以下の草刈ヘッドをデフレクターと共に装着することができます：

- STIHL AutoCut(オートカット) C 3-2 草刈ヘッド：
 - 直径 1.6 mm または 2.0 mm の丸形低騒音カuttingライン付き
- PolyCut(ポリカット) 3-2 草刈ヘッド

- ブレード付き
- 直径 1.6 mm または 2.0 mm の丸形低騒音カuttingライン付き

22 スペアパーツおよびアクセサリ

22.1 スペアパーツおよびアクセサリ

STIHL これらの記号は、STIHL 純正のスペアパーツと STIHL 純正のアクセサリに付けられています。

STIHL 社では、STIHL 純正の交換部品とアクセサリの使用をお勧めしています。

STIHL 社は市場に出回っている商品を継続的に調査しておりますが、他社製スペアパーツとアクセサリの信頼性、安全性、適性を判断することはできません。そのため、STIHL 社はそうした部品の使用を許可しておりません。

STIHL 純正の交換部品と STIHL 純正のアクセサリは、STIHL サービス店から入手することができます。

23 廃棄

23.1 刈払機、バッテリー、充電器の廃棄

廃棄に関する情報については、最寄りの行政機関または STIHL サービス店へお問い合わせください。

不適切な廃棄は、健康被害や環境汚染の原因になるおそれがあります。

- ▶ 現地の規制に従い、パッケージを含む STIHL 製品を適切な回収場所へ持ち込み、リサイクルしてください。
- ▶ 家庭ごみと共に廃棄しないでください。

24 EC 適合証明書

24.1 刈払機 STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Germany (ドイツ)

は、単独の責任において

- モデル：バッテリー刈払機
- 機械カテゴリー：グラストリマー
- 製造ブランド：STIHL
- タイプ：FSA 57
- シリアル番号：4522

指令 2011/65/EU、2006/42/EC、2014/30/EU、2000/14/EC の関連する条項に適合しており、以

下の規格のそれぞれ製造時点で有効であった版に準拠して開発および製造されたことを保証いたします：EN 55014-1、EN 55014-2、EN 62841-1、ISO 12100 (IEC 62841-4-4、EN 60335-1、EN 50636-2-91 を考慮)。

音響パワーレベルの測定値および保証値は、指令 2000/14/EC の付属書 VI に準拠して測定されたものです。

試験実施指定機関: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany
 – 音響パワーレベル測定値: 89 dB(A)
 – 音響パワーレベル保証値: 91 dB(A)

技術資料は ANDREAS STIHL AG & Co. KG の製品認証部に保管されています。

製造年、製造国と機械番号は、刈払機に表示されています。

2024 年 4 月 30 日、Waiblingen にて発行

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

代理人 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 アドレス

www.stihl.com

26 パワーツールの安全上の一般的な警告事項

26.1 はじめに

この章は、手持型モーター駆動電動工具の欧州標準 IEC 62841 に規定されている、策定済みの一般的な安全上の注意事項を複製したものです。

STIHL 社にはこうした注意事項を発行する義務があります。

「電気的な安全」に記載されている、感電を防ぐための安全上の注意事項と警告は、STIHL バッテリーツールには適用されません。



警告

- この電動パワーツールに付属する安全上の注意事項、取扱説明書、図、技術仕様にはすべて目を通してください。安全に関する警告事項や指示に従わないと、感電、火災、重傷の原因になることがあります。後日参照するために、警告と指示が記載された書類をすべて保管してください。

警告中の「電動パワーツール」という語は、主電源により駆動される (コード接続) パワーツールまたはバッテリーにより駆動される (コードレス) パワーツールを指します。

26.2 作業エリアの安全

- 作業エリアは清潔な状態で維持し、常に十分な明るさを確保してください。雑然としているか、明るさが十分でない作業エリアは、事故を招きます。
- 可燃性の液体、ガス、または粉塵が存在する、爆発が起きやすい環境下では、電動パワーツールを使用しないでください。電動パワーツールは火花を発生し、粉塵やガスが引火することがあります。
- 電動パワーツールの使用時は、子供や第三者を近付けないでください。気が散って、電動パワーツールを制御できなくなることがあります。

26.3 電気的な安全

- 電動パワーツールの電源プラグは、コンセントと適合している必要があります。電源プラグにはいかなる改造も行わないでください。接地された電動パワーツールにはアダプタープラグを使用しないでください。改造されていないプラグを適合するコンセントに使用すると、感電の危険が低減されます。
- パイプ、ヒーター、オープン、冷蔵庫等の接地された面に身体の一部を接触させないでください。身体が接地されると、感電が生じる危険が増します。
- 電動パワーツールは、雨や水分にさらさないでください。電動パワーツールに水が入ると、感電の危険が増します。
- 接続ケーブルを他の目的に使用しないでください。絶対に電源ケーブルを持って電動パワーツールを運搬したり、引っ張ったりしないでください。同様に、絶対に電源ケーブルを引いてプラグを外さないでください。電源ケーブルは高温、油分、鋭利な端部、可動部品に近付けないでください。電源ケーブルが損傷するか、絡まると、感電の危険が増します。
- 電動パワーツールを屋外で使用するときは、屋外用の延長ケーブルを使用してください。屋外用の延長ケーブルを使用すると、感電の危険が低くなります。
- やむを得ず電動パワーツールを湿った場所で使用しなければならない場合は、残留電流装置 (RCD) で保護された電源を使用してください。RCD を使用すると、感電の危険が低くなります。

26.4 作業者の安全

- a) 電動パワーツールを操作するときは、常に気を抜かず、作業に集中し、常識を働かせてください。疲れているときや、薬物、アルコール、または薬剤の影響下にあるときは、パワーツールを使用しないでください。電動パワーツールの操作中は、一瞬の不注意で重傷を負うおそれがあります。
- b) 作業者用保護装備を使用してください。必ず目のプロテクターを着用してください。使用する電動パワーツールと各作業に適した保護装備（防塵マスク、耐滑安全靴、硬質ヘルメット、イヤープロテクター等）は、作業者が負傷する危険を低減します。
- c) 機械が偶発的に始動しないよう配慮してください。電動パワーツールのスイッチがオフになっているか確認してから主電源に接続したり、持ち上げたり、運搬したりしてください。オン/オフスイッチに指を載せるか、電動パワーツールのスイッチをオンにしたまま電動パワーツールを運搬すると、事故が起きるおそれがあります。
- d) 設定用の工具やレンチを取り外してから電動パワーツールの電源を入れてください。工具やスパナを電動パワーツールの回転部品に取り付けたままにしておくと、負傷事故が起きるおそれがあります。
- e) 不自然な姿勢は避けてください。常に適切な足場とバランスを維持してください。想定外の状況下で電動パワーツールを制御しやすくなります。
- f) 適切な衣服を着用してください。ゆったりとした衣服や装身具は身に付けないでください。髪の毛や衣服を可動部品に近付けないでください。ゆったりした衣服、装身具、長髪は、可動部品に絡まるおそれがあります。
- g) 集塵機を設置できる場合は、適切に接続し、使用してください。集塵機を使用すると、粉塵に関連する危険を低減することができます。
- h) 電動パワーツールに完全に慣れていても、油断したり、安全規則を無視したりしないでください。不注意によって一瞬で重傷を負うおそれがあります。

26.5 電動パワーツールの使用と保守

- a) 電動パワーツールに無理な力を加えないでください。用途に適した電動パワーツールを使用してください。適切な電動パワーツールを使用すると、設計上の速度で、より効率的かつ安全に作業が遂行されます。
- b) スwitchが故障している場合は、電動パワーツールを使用しないでください。スイッチで

電源を制御できない電動パワーツールは危険であり、修理する必要があります。

- c) 電源からプラグを抜くか、本体からバッテリーパックを取り外してから、パワーツールの調整、アクセサリーの交換、またはパワーツールの保管を行ってください。こうした安全予防措置を講じると、電動パワーツールが偶発的に始動する危険が低減されます。
- d) 使用していない電動パワーツールは、子供の手の届かない場所に保管してください。操作に慣れていないか、取扱説明書や助言書をお読みいただいていない作業者には、電動パワーツールを使用させないでください。電動パワーツールは、訓練を受けていない作業者が使用すると危険です。
- e) 電動パワーツールとアクセサリーは、保守をしながら使用してください。可動部品のずれや固着、部品の損傷、電動パワーツールの機能に影響を及ぼすおそれがある他の不具合がないか点検してください。損傷している場合は、電動パワーツールを修理してから使用してください。事故の多くは、保守が不適切な電動パワーツールによって引き起こされています。
- f) カuttingアタッチメントは、常に目立てをした清潔な状態に保ってください。刃先を目立てし、慎重に保守したCuttingアタッチメントを使用すると、作動しなくなる可能性は低くなり、制御が容易になります。
- g) 電動パワーツール、アクセサリー、工具ビット等は、作業条件と実施する作業内容を考慮しながら、これらの指示に従って使用してください。電動パワーツールを本来の用途以外に使用すると、危険な状況が生じるおそれがあります。
- h) ハンドルやグリップの表面は、オイルやグリースが付着していない、清潔で乾いた状態に保ってください。ハンドルやグリップの表面が滑りやすくと、電動パワーツールを適切に操作できなくなり、想定外の状況が生じたときに制御を失います。

26.6 バッテリーツールの使用と保守

- a) バッテリーを充電するときは、必ずメーカーが指定した充電器を使用してください。特定の種類のバッテリーパックに適した充電器を他のバッテリーパックに使用すると、火災の危険が生じることがあります。
- b) パワーツールは、必ず専用バッテリーパックと共に使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、ケガおよび火災の危険が生じることがあります。

- c) バッテリーパックを使用していないときは、端子どうしを接続する可能性のあるペーパークリップ、硬貨、鍵、くぎ、ねじ等の小さな金属製の物体に近付けないでください。バッテリー端子を短絡させると、火傷や火災の原因になることがあります。
- d) 不適切な方法で使用すると、バッテリー液が漏れ出すことがあります。バッテリー液には触れないでください。誤って触れた場合は、水ですすいでください。バッテリー液が目に入ったときは、さらに医師の診断を受けてください。バッテリーから漏れ出した液は、炎症や火傷の原因になることがあります。
- e) 損傷したり、改造したりしたバッテリーパックやパワーツールは使用しないでください。損傷したバッテリーや改造したバッテリーは想定外の反応を示し、火災、爆発、負傷事故を引き起こすおそれがあります。
- f) バッテリーパックやパワーツールを火気や高温にさらさないでください。火気または130°C (265°F)以上の温度によって爆発が生じるおそれがあります。
- g) 充電に関する指示をすべて遵守し、バッテリーパックやパワーツールは、取扱説明書に記載されている温度範囲を超える環境下では充電しないでください。不適切な方法で充電するか、規定の温度範囲外で充電すると、バッテリーが損傷し、火災が生じる危険が増すことがあります。

26.7 修理点検

- a) パワーツールの修理は認可を受けた修理技術者に依頼し、同一交換部品のみを使用してください。これにより、パワーツールの安全性を維持することができます。
- b) 損傷したバッテリーは、絶対に修理しないでください。バッテリーパックの修理は、必ずメーカーまたは認定を受けたサービス店に依頼してください。

26.8 グラストリマー、クリアリングソー、鋸刃付きクリアリングソーの安全上のご注意

- a) 悪天候下、特に雷雨時は本機を使用しないでください。これにより、落雷に打たれるリスクを減らすことができます。
- b) 作業範囲に野生動物がいないかどうかしっかり点検してください。本機動作中に野生動物が怪我をするおそれがあります。
- c) 作業範囲をしっかりと点検し、石、棒、ワイヤー、骨、その他の異物などはすべて取り除い

てください。飛散した部品で怪我をすることがあります。

- d) 本機を使用する前に、カッティングツールや鋸刃、カッティングユニットまたはソーユニットが損傷していないことを必ず確認してください。破損した部品は、怪我のリスクを高めます。
- e) 挿入ツールの交換に関する指示に従ってください。鋸刃のナットやネジの締め付けが悪いと、鋸刃が損傷したり緩んで取れたりすることがあります。
- f) カッティングツールの定格回転数は、少なくとも本機に表示されている最大回転数と同じかそれ以上でなければなりません。定格回転数を超えて回転するカッティングツールは、破損または飛散することがあります。
- g) 保護メガネ、頭部保護具、保護手袋を着用してください。適切な個人用保護具を使用することで、飛散する部品、ラインスプール、鋸刃との偶発的な接触による怪我を減らすことができます。
- h) 本機の動作中は、滑らない安全靴を必ず履いてください。裸足やサンダルでは絶対に作業しないでください。これにより、回転中のラインスプールや鋸刃に接触して足に怪我をするリスクを減らすことができます。
- i) 本機の動作中は、必ず安全靴を履いてください。裸足やサンダルでは絶対に作業しないでください。これにより、回転中のラインスプールや鋸刃に接触して足に怪我をするリスクを減らすことができます。
- j) 本機の動作中は、必ず長ズボンを着用してください。素肌が見えてしまうと、飛散する物体で怪我をする可能性が高くなります。
- k) 本機の動作中は周囲に人を近づけないでください。飛散した部品で重傷を負う可能性があります。
- l) 本機の動作中は、必ず両手で操作してください。制御を失わないように、本機は必ず両手で操作してください。
- m) ラインスプールや鋸刃が隠れた電線や本体の電源ケーブルに接触することがあるため、本機を持つ際は、絶縁されたハンドル面以外は握らないでください。ラインスプールや鋸刃が通電中の電線と接触すると、本体の金属部分にも電圧が掛かり、感電に至る可能性があります。
- n) 足元がしっかりしていることを常に確認し、地面の上に立っている状態でのみ本機を使用してください。滑りやすい地面や不安定な足場で使用すると、バランスを崩したりチエン

- ソーの制御を失ったりする可能性があります。
- o) 急な斜面では本機を使用しないでください。これにより、制御を失い、滑って転倒し、怪我につながるリスクを減らすことができます。
- p) 斜面で作業をする場合は、足元がしっかりしていることを確認します。常に斜面に対して身体が横向きになるように立って作業を行い、絶対に上や下に向いて作業を行わないようにしてください。また、作業方向を変える際には細心の注意を払ってください。これにより、制御を失い、滑って転倒し、怪我につながるリスクを減らすことができます。
- q) 作業中は、身体の中のどの部分もラインスプールや鋸刃に近づけないでください。本機のスイッチを入れる前に、ラインスプールや鋸刃が何にも接触していないことを確認してください。動作中の一瞬の油断が、ご自身や他の人の怪我につながる可能性があります。
- r) 腰の高さより高い位置で本機を操作しないでください。これにより、ラインスプールや鋸刃との偶発的な接触を回避し、不測の事態でも本機を制御しやすくなります。
- s) テンションがかかっている灌木や樹木を切断すると、その反動がかかることを予測して注意してください。木質繊維のテンションが弛緩すると、灌木や樹木が使用者に当たったり、機械の制御が効かなくなったりすることがあります。
- t) 茂みや若木を切断する際は特に注意してください。細い木材は鋸刃に絡まり、操作者に当たるか操作者がバランスを崩す可能性があります。
- u) 本機の制御を保ち、鋸刃やその他の危険な部分が動いている間は触らないようにしてください。これにより、可動部品による怪我のリスクを減らすことができます。
- v) 本機を持ち運ぶ際には、電源を切り、身体とは逆の方向に向けてください。本機を適切に取り扱うことにより、回転する鋸刃と誤って接触する可能性を減らすことができます。
- w) 本機を運搬または保管する際は、必ず金属製の鋸刃にブレード鞘を装着してください。本機を適切に取り扱うことにより、鋸刃と誤って接触する可能性を減らすことができます。
- x) 交換用のラインスプール、カッティングヘッド、鋸刃は、メーカーが指定したもののみを使用してください。誤ったスペアパーツを使用すると、破損や怪我の危険性が高まります。

- y) 挟まった木材を除去したり本機のメンテナンスを行ったりする前に、スイッチがオフになっており、バッテリーが取り外されていることを確認してください。挟まった木材を取り除く際には、本機の予期せぬ動作により重大な怪我につながる可能性があります。

www.stihl.com



0458-806-9321-A



0458-806-9321-A